

CASCÃO

GRÁTIS! PAPEL DE CARTA PARA
O DIA DAS MÃES!

96
Cz\$ 3,50



Mauricio



SÃO PAULO:

Shopping Center Sul, loja 51
Fone: (011) 223.8911 - ramal 65 (SP)

RIBEIRÃO PRETO:

Shopping Center Ribeirão Preto (SP)

MATÃO:

Rua Prudente de Moraes, 830
Galeria Atri, loja 2 (SP)

NATAL:

Estr. Ponta Negra, CCAB SUL, loja 12
Capim Macio (RN)

GOIÂNIA:

Av. República do Libano, 2.079
Galeria Tamandaré, loja 2
Fone: (062) 224.8544 (GO)

CASCADEL:

Rua Paraná, 3.208
Fone: (0452) 23.4200 (PR)

CURITIBA:

Shopping Center Novo Batel (PR)

BRASÍLIA:

Conjunto Nacional, 1.º Etapa
2.º andar, loja 2.011 (DF)

BELEM:

Travessa Rui Barbosa, 1.443 - Nazaré (PA)

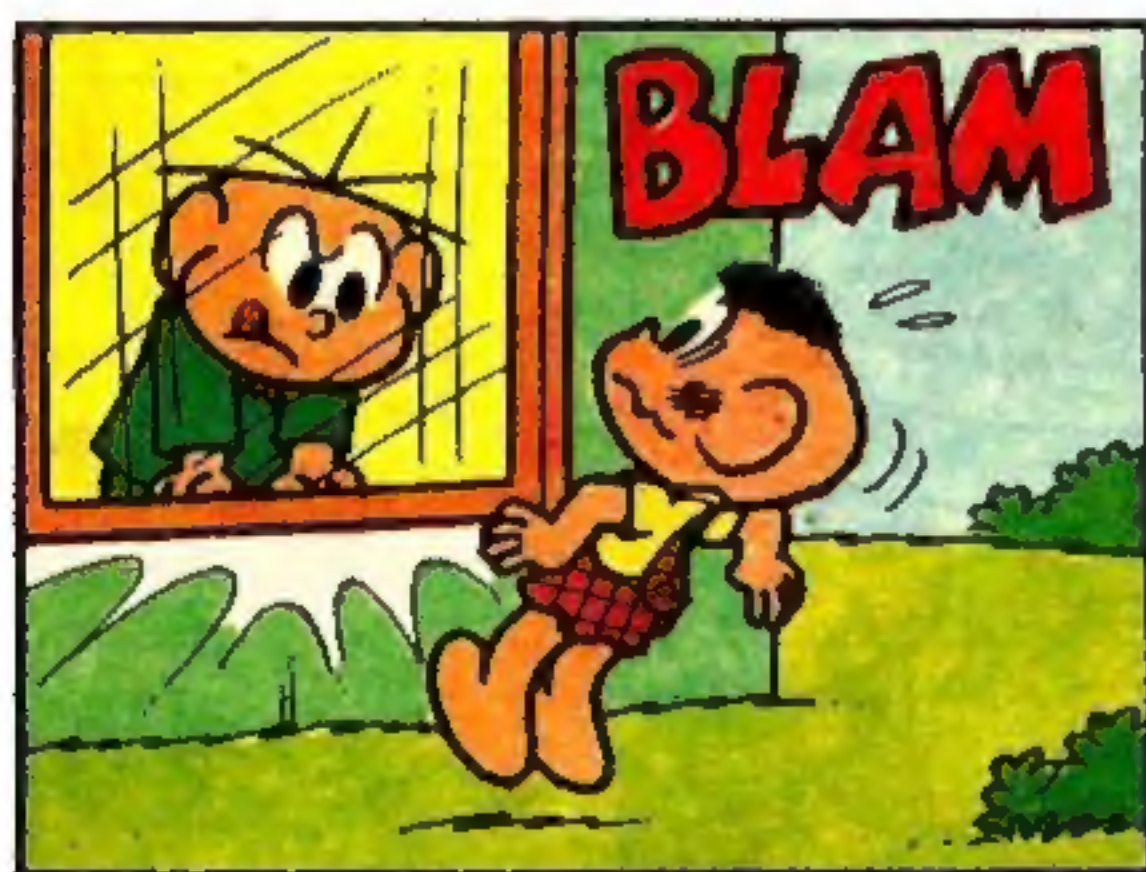
CASCÃO em A BATERIA











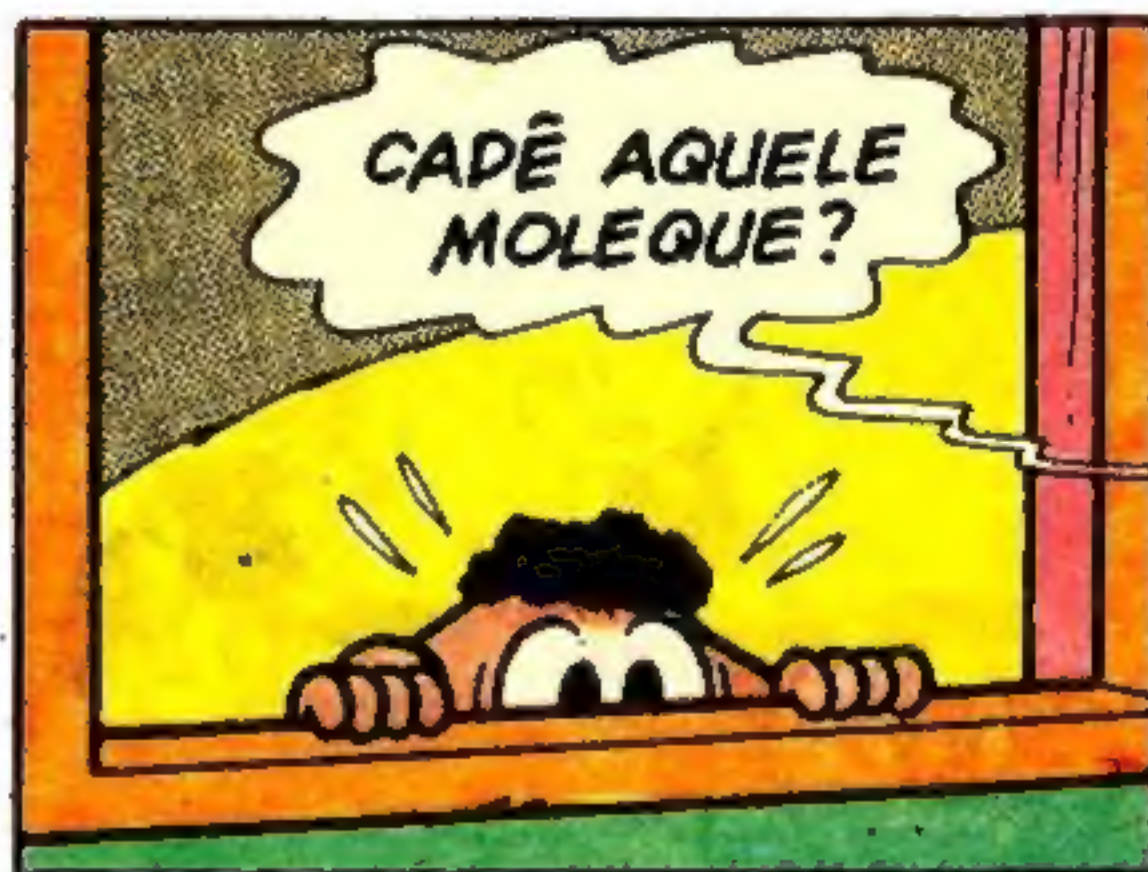
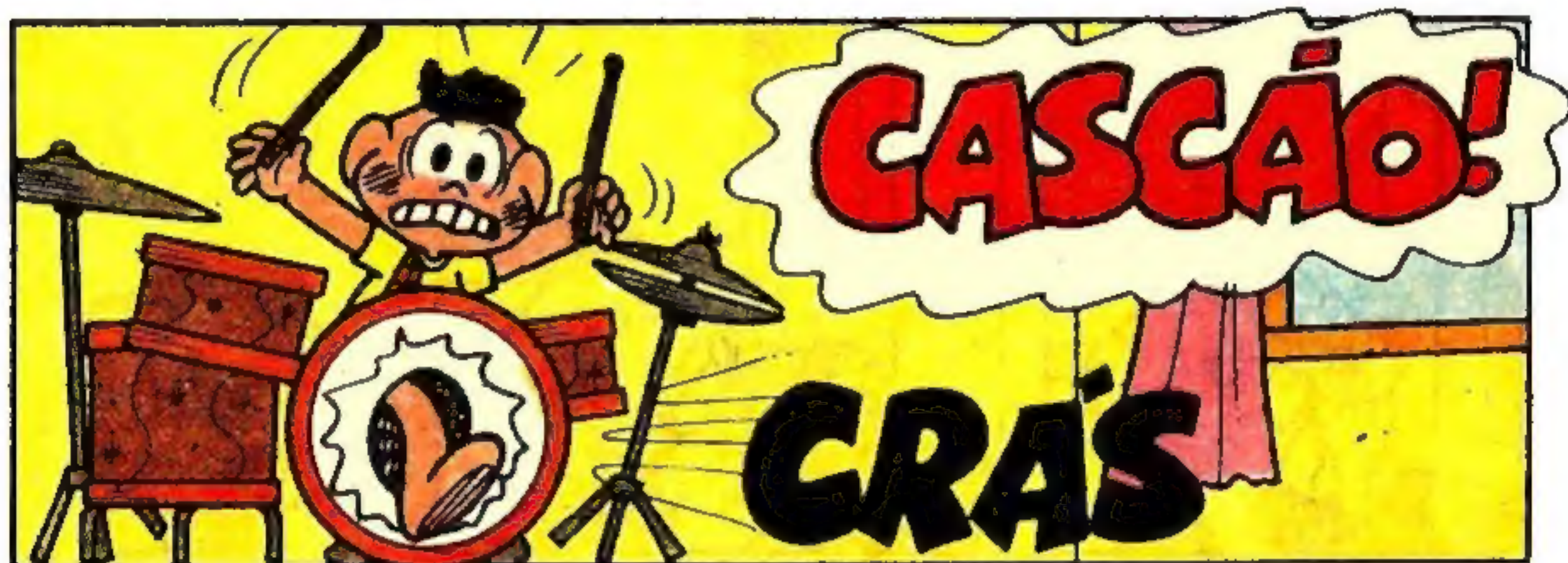
CHOKITO FAZ O LANCHE MAIS GOSTOSO.

Nestlé

chokito®

Nestlé faz o melhor chocolate.





© 1983 HANNA BARBERA PRODUCTIONS INC.



**SAIA DA FRENTE!
AÍ VEM ELES!**



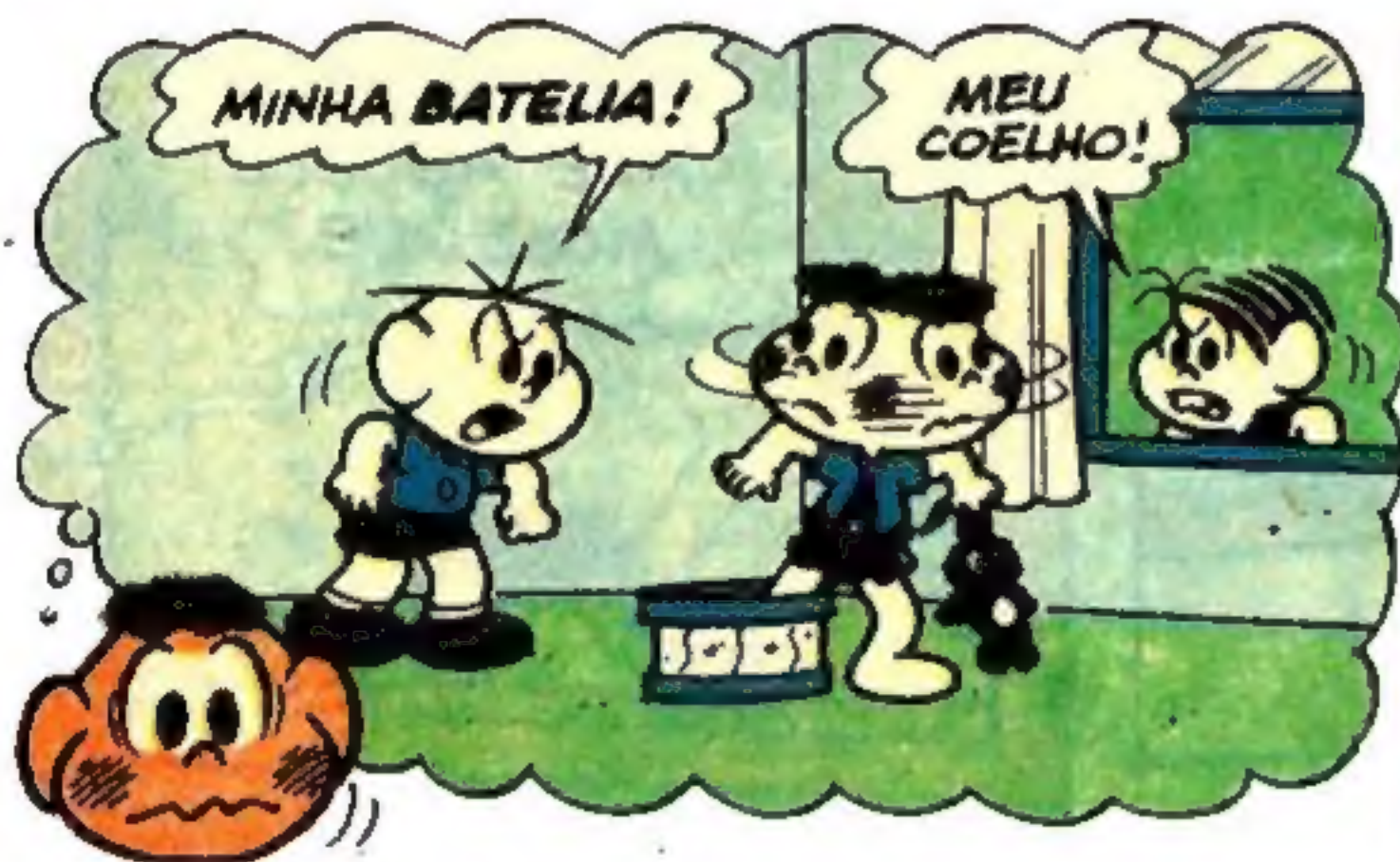
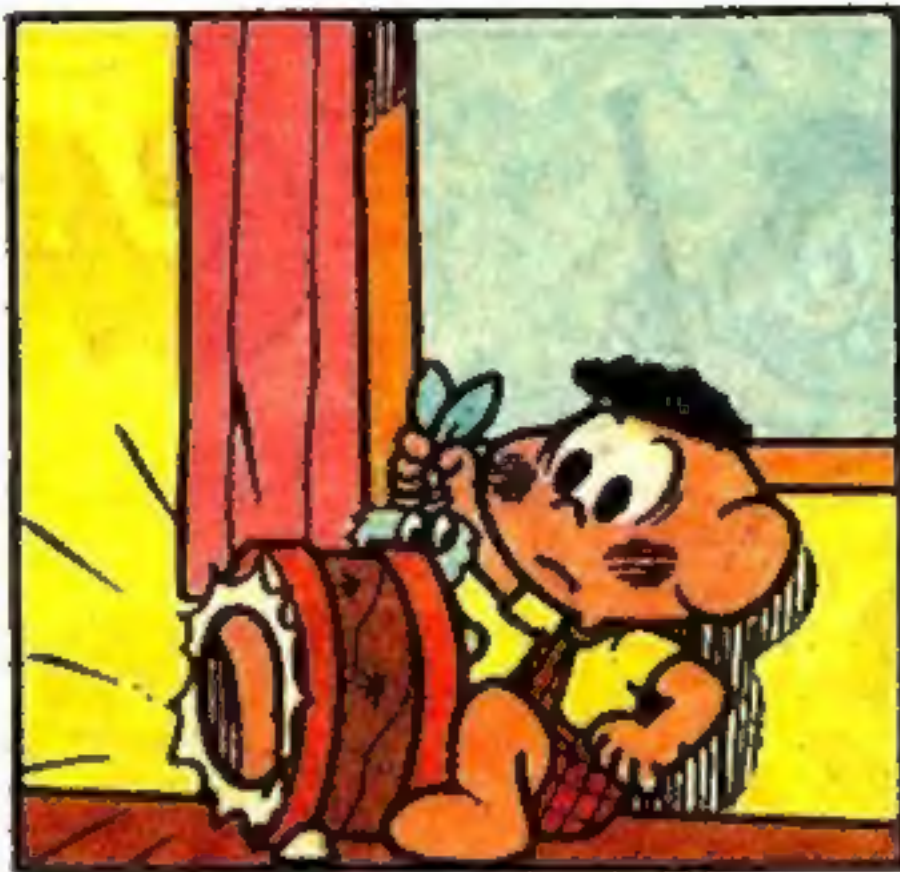
Todos os meses é a mesma coisa!
Em todas as bancas é a maior bagunça!
A chegada de Manda-Chuva e Zé Colméia faz
todo mundo esquecer a tristeza e morrer de rir!

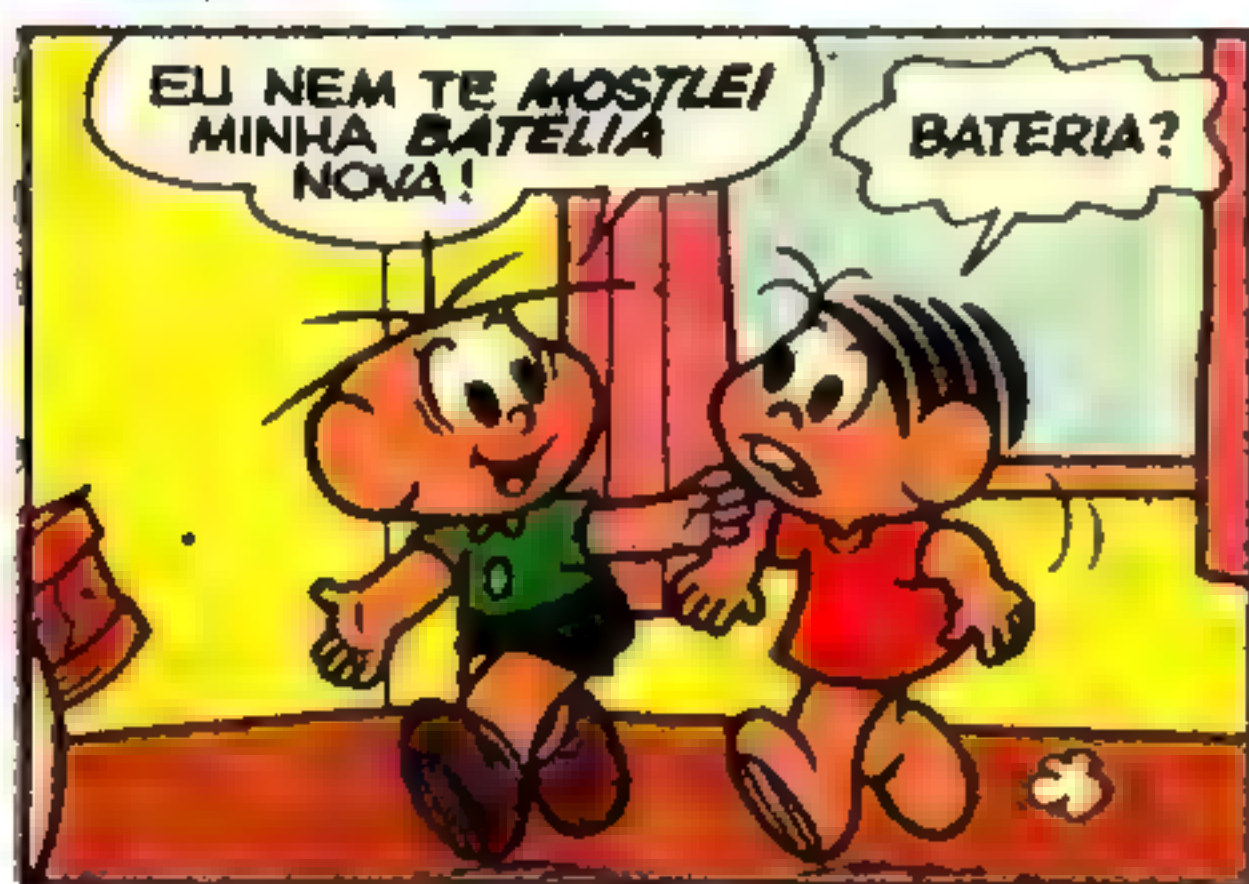
Não perca!

**MANDA
CHUVA**

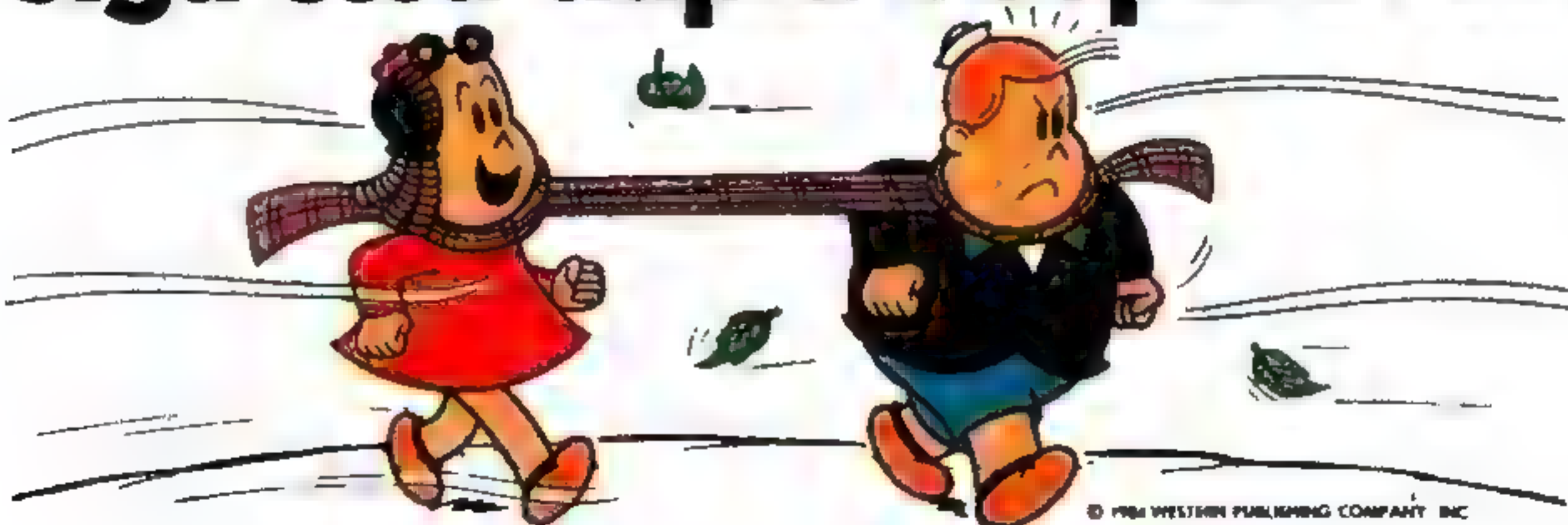
**ZÉ
COLMEIA**

Nas bancas todos os meses





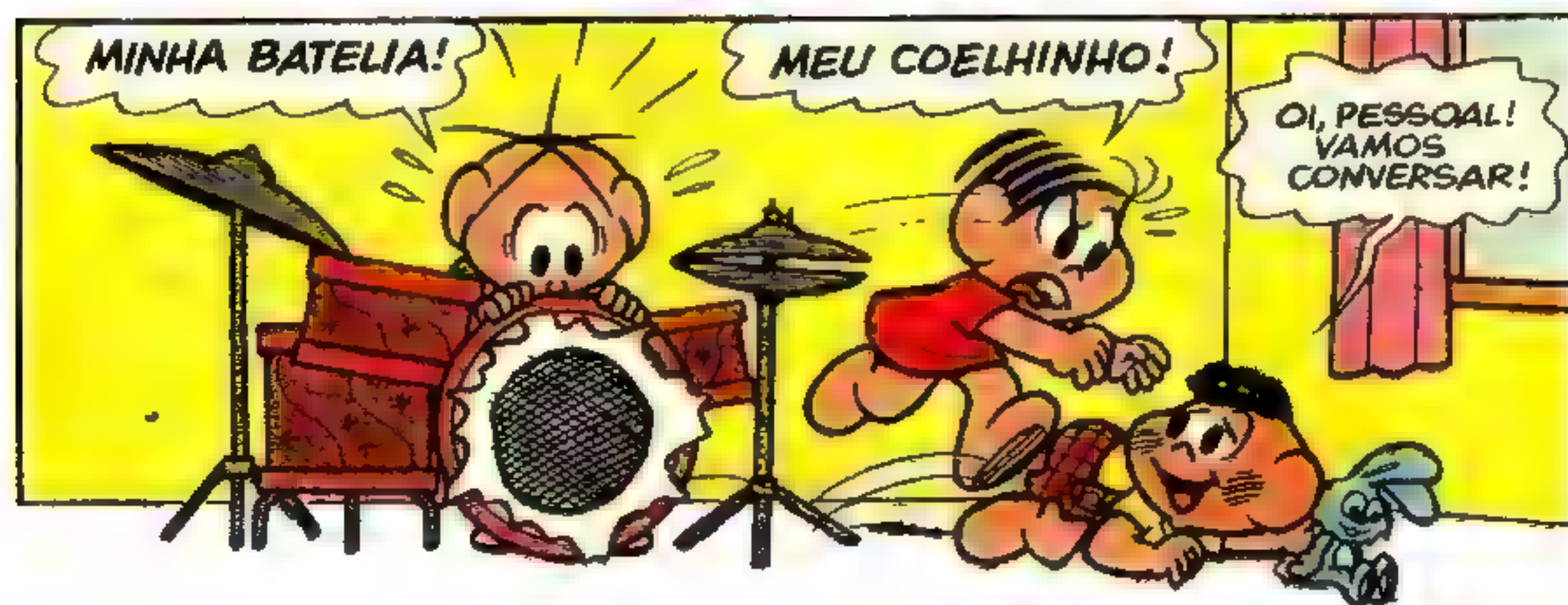
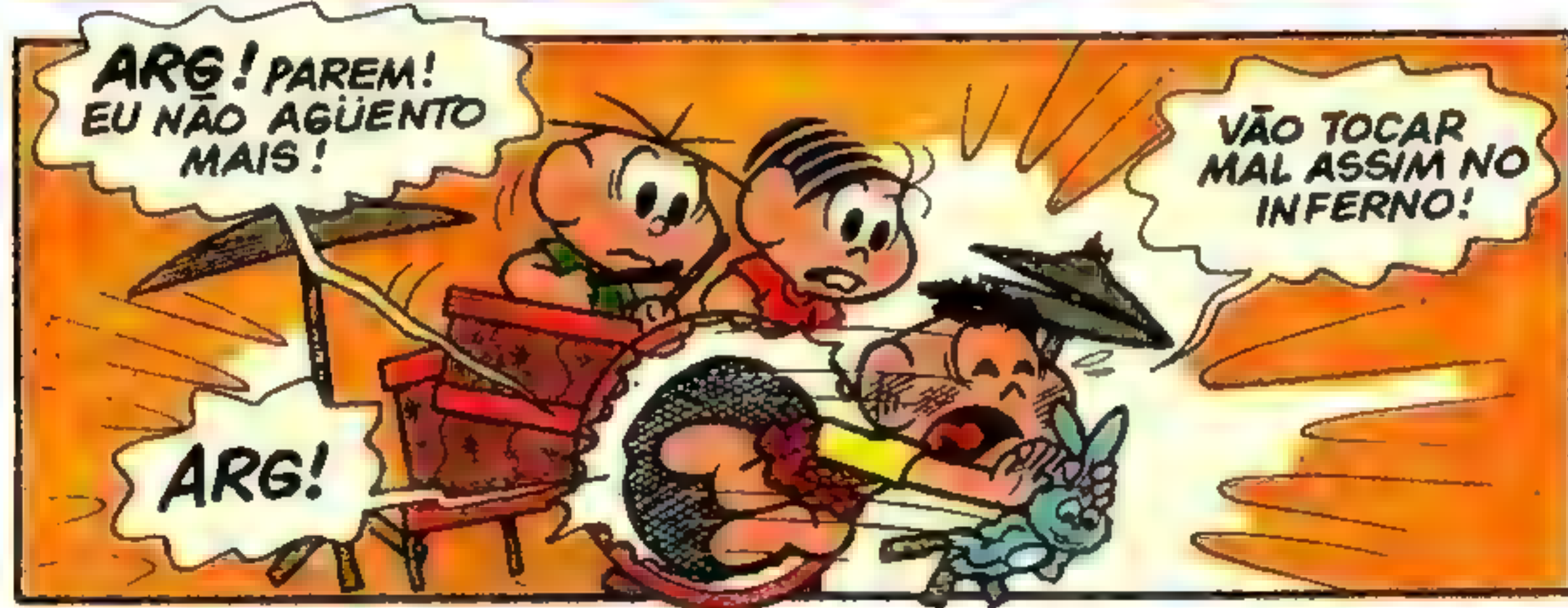
Siga essa dupla inseparável!

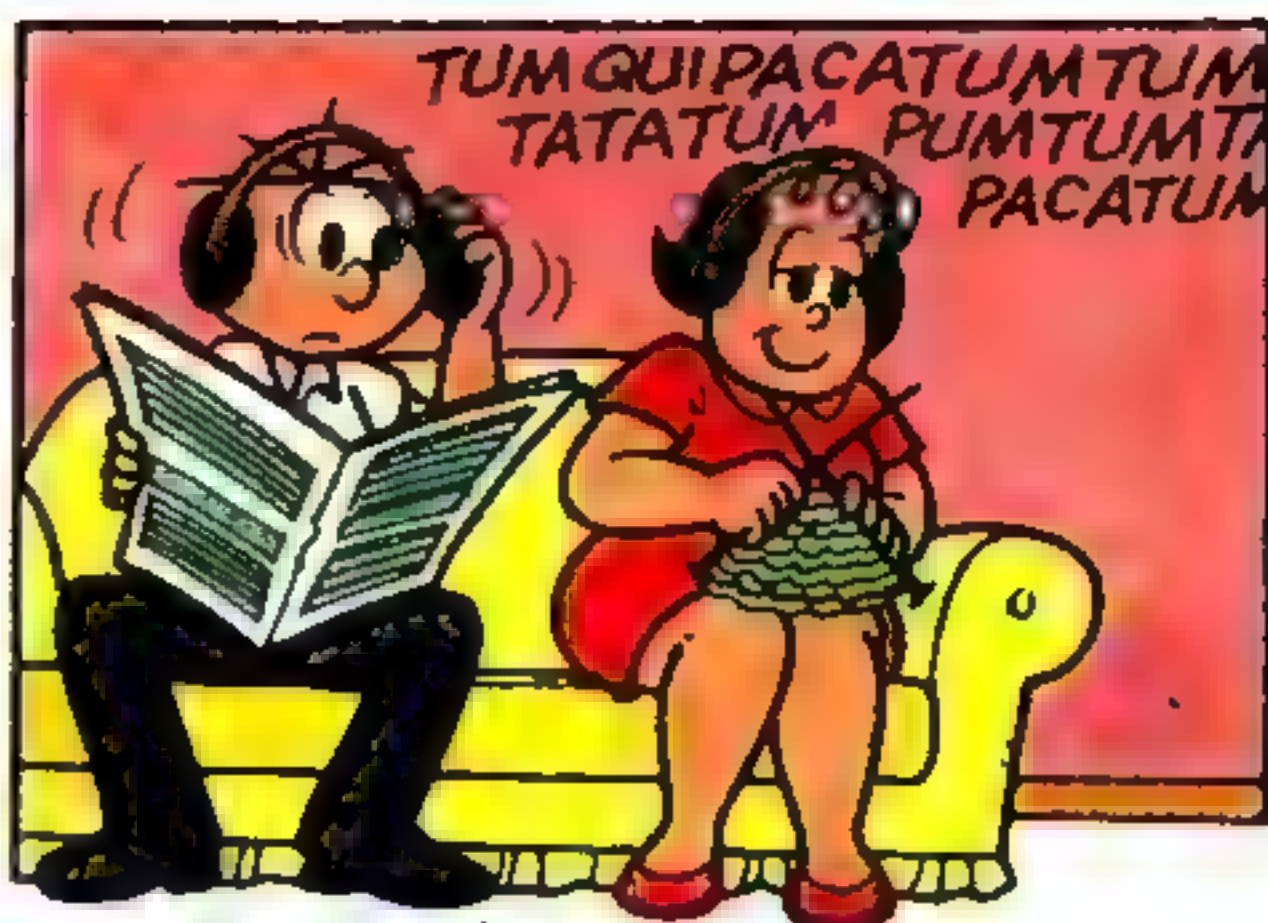
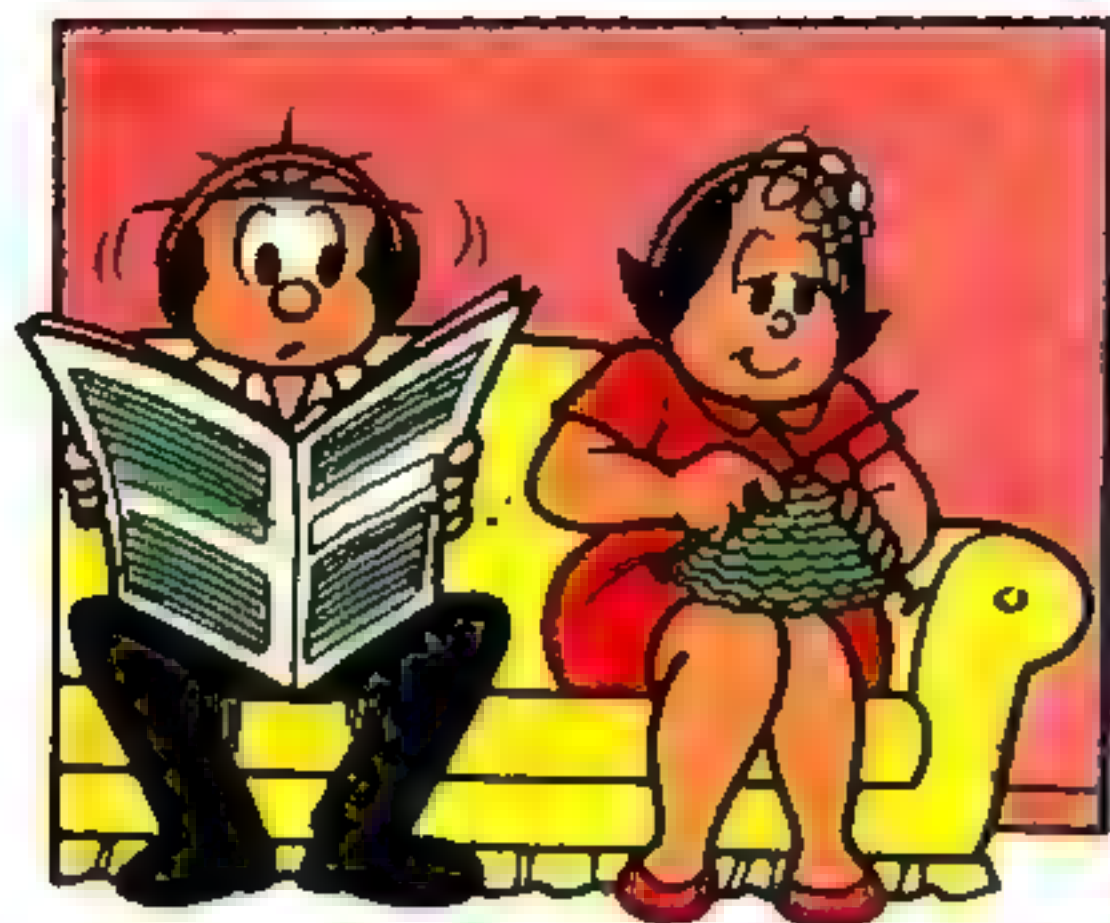


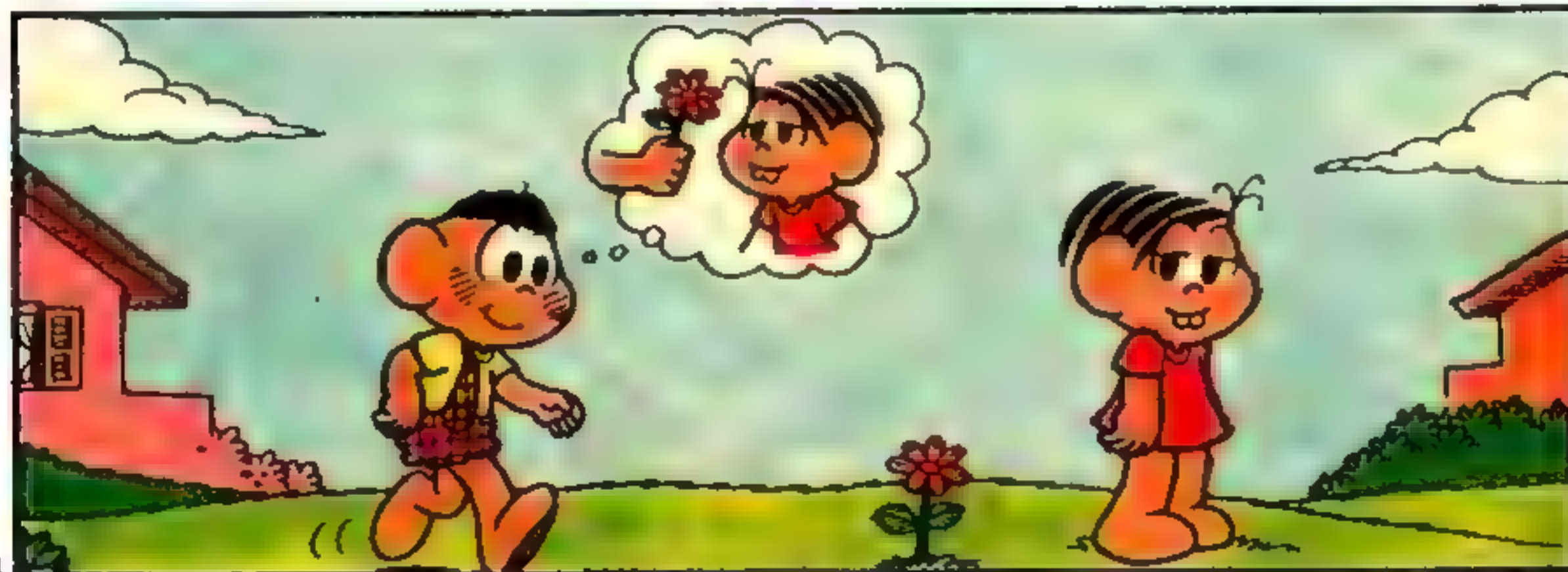
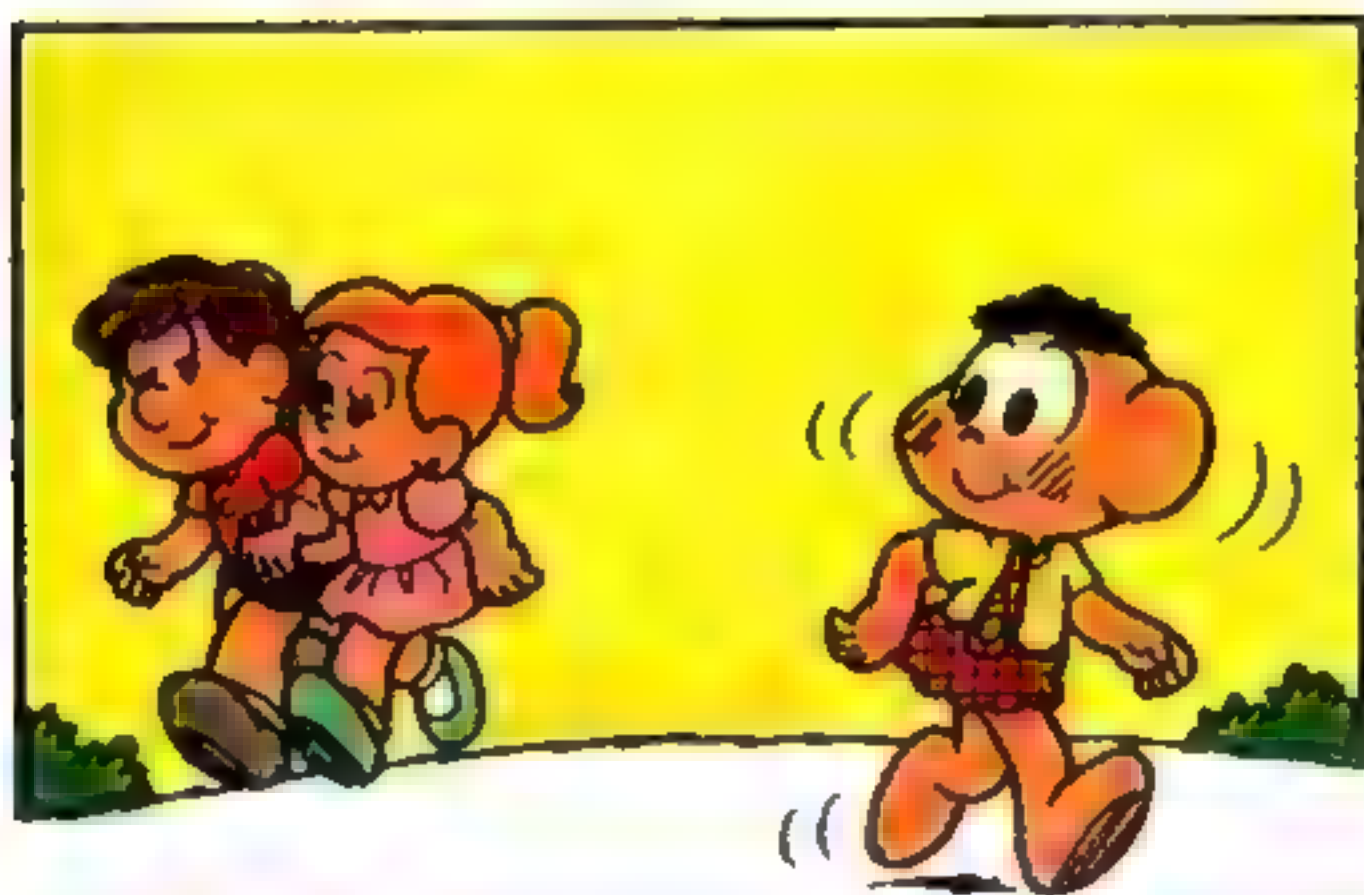
E vá com eles se divertir com as confusões que os dois arranjam. É fácil encontrá-los. Basta ir até a banca mais próxima que eles estão lá, esperando por você!

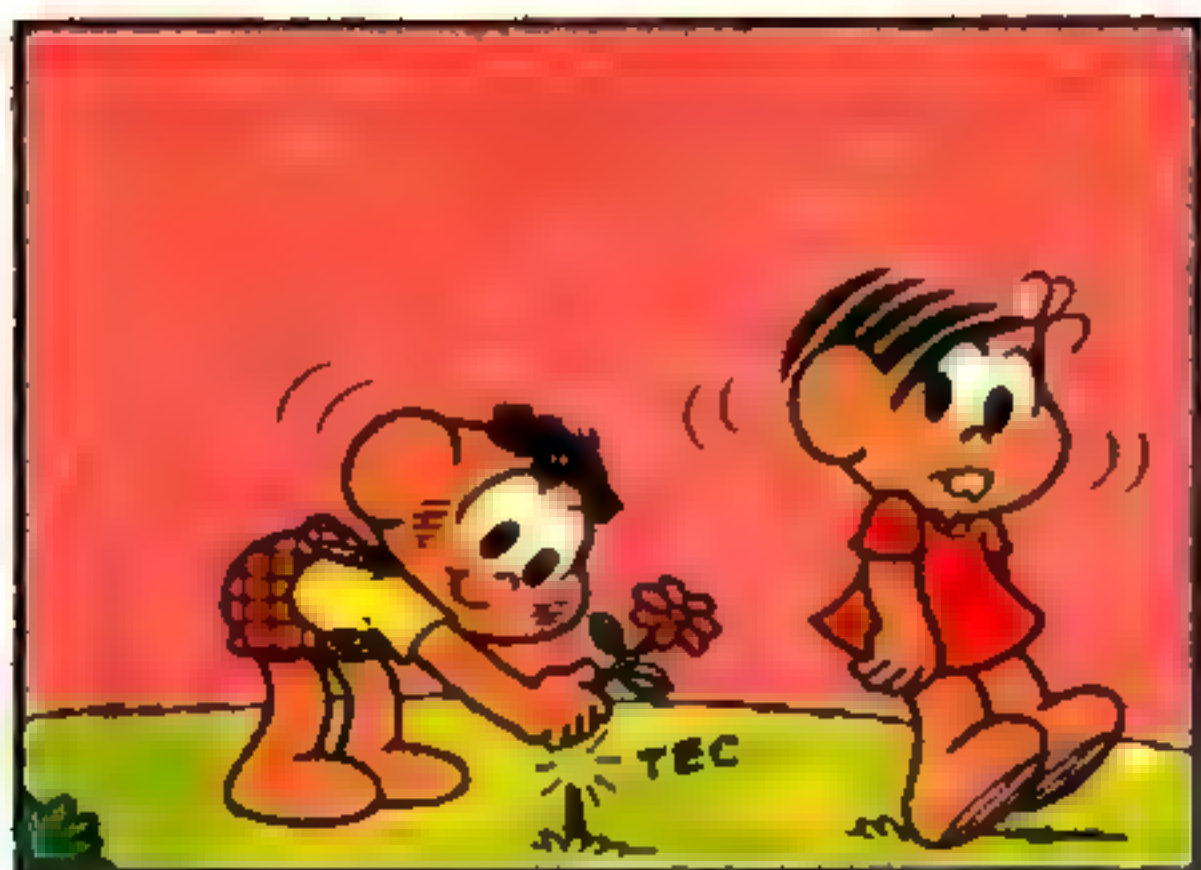
Luluzinha - Bolinha

Todos os meses nas bancas!

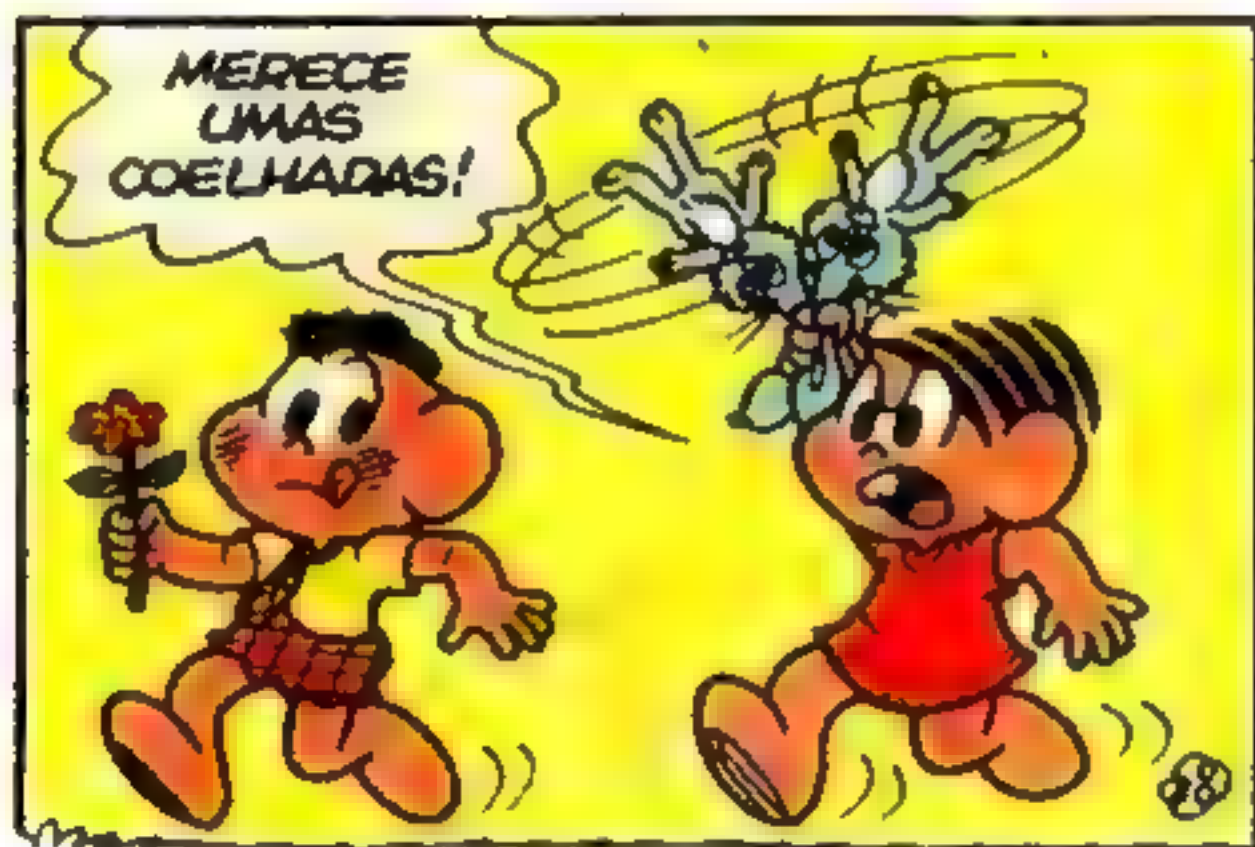








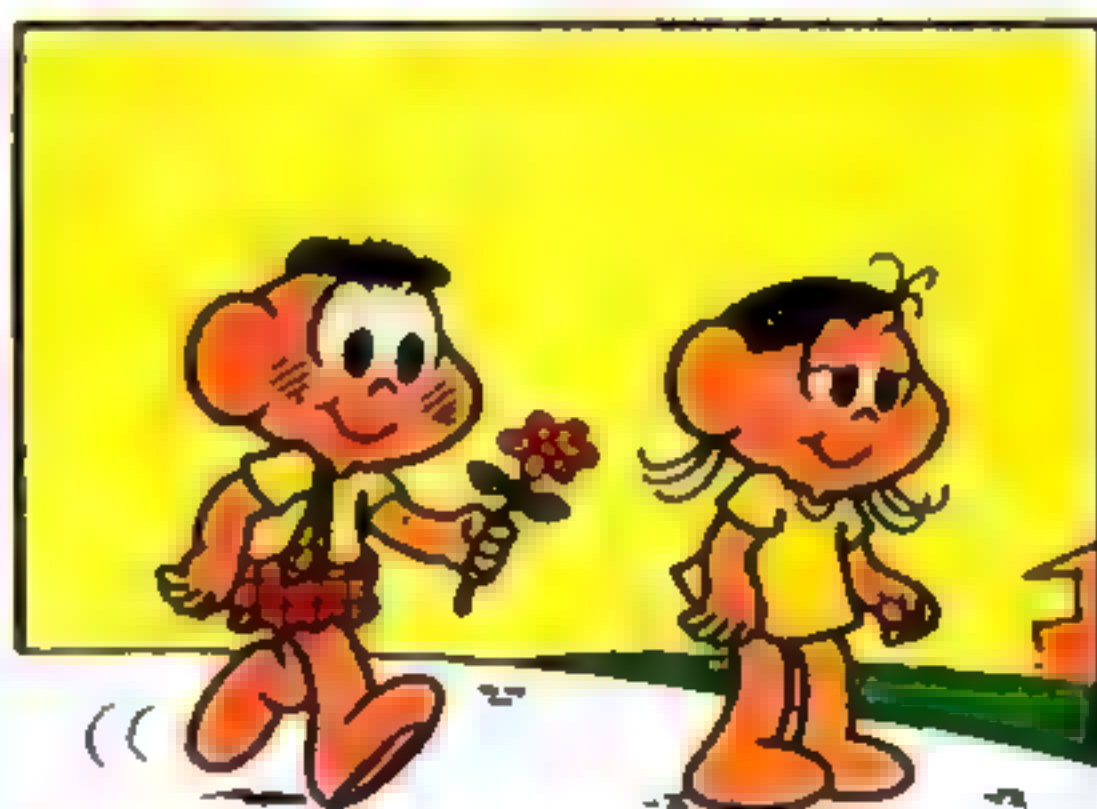
SEU BRUTO! POR QUE FOI ARRANCAR A POBRE FLORZINHA?



MERECE UMAS COELHADAS!



EU, HEIN... UMA NAMORADA COMO A MÔNICA NÃO QUERO, NÃO!

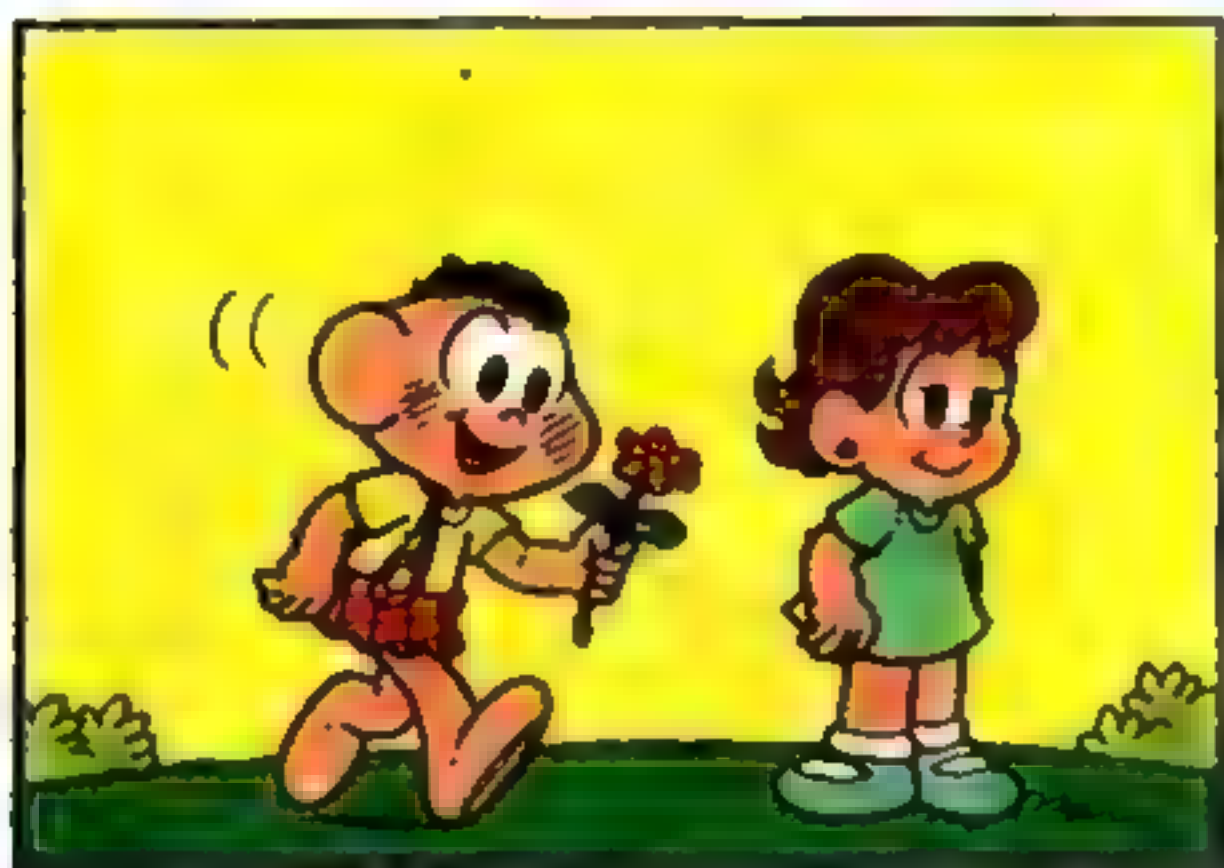


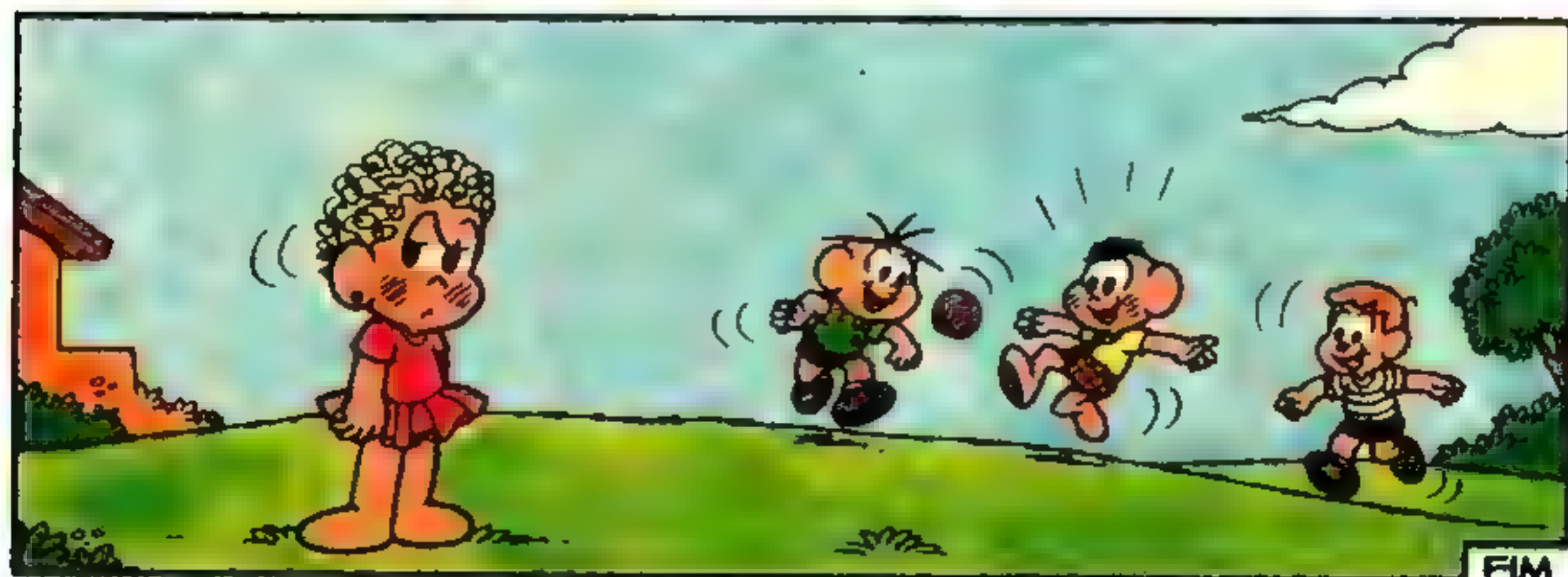
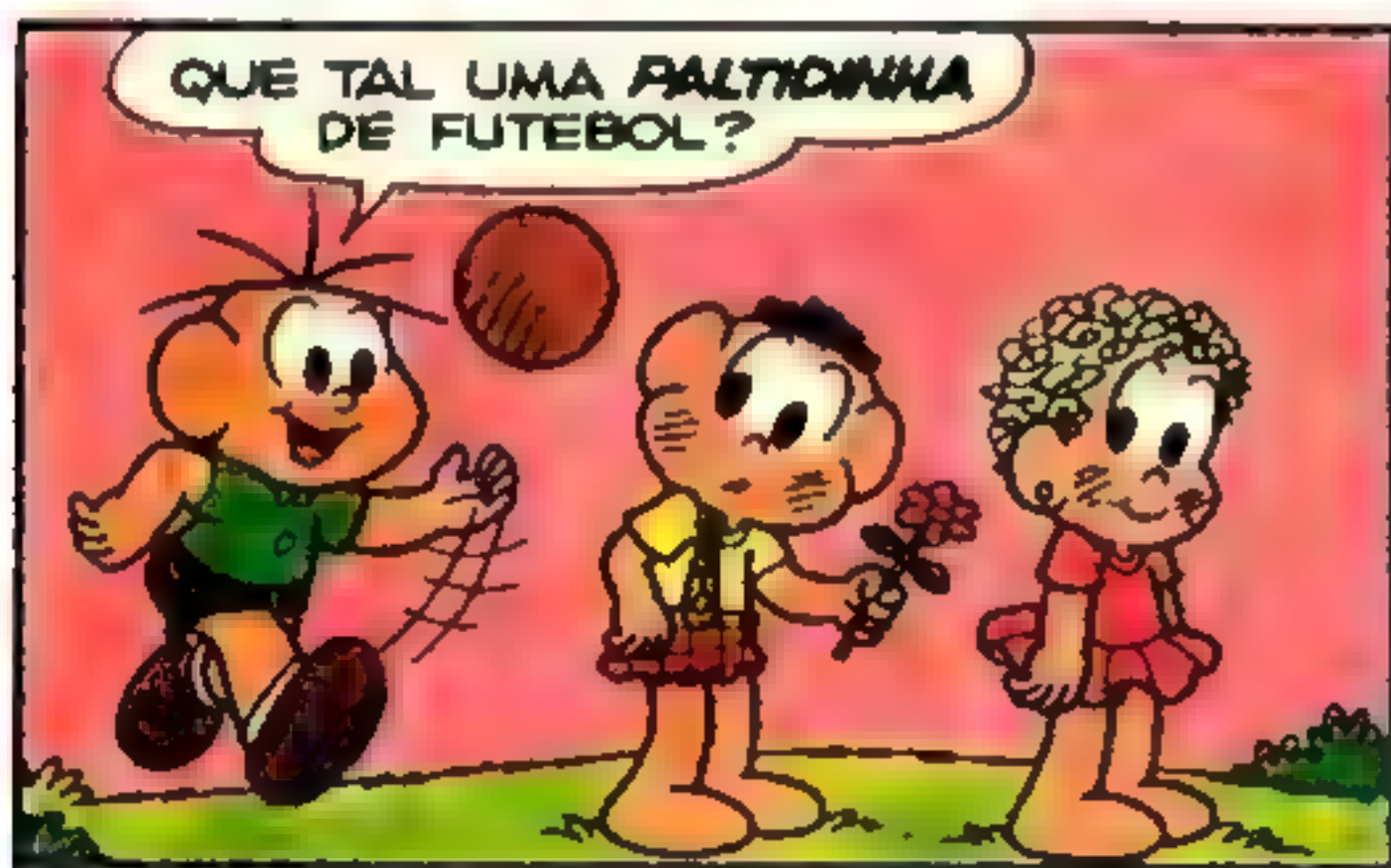
MAGALI, NAMORA COMIGO?

SÓ SE VOCÊ ME PAGAR UNS SORVETES!



QUERO UM DE ABACAXI... OUTRO DE MELÃO... GOIABA...





JUVENAL, UM CARA DOIDINHO POR FUTEBOL

JUVENAL GOSTAVA TANTO DE FUTEBOL QUE DEVIA ESTAR NA HISTÓRIA DO PELEZINHO!

MURICHO



MSP862034-CC96/3

UM DIA, DEPOIS DO JOGO...

AH, NÃO TEM NADA MELHOR QUE FUTEBOL!

PENA QUE UM DIA TUDO ACABA!

COMO ASSIM?

UM DIA A GENTE PARTE DESTA PRA MELHOR, E ADEUS FUTEBOL!

NÃO ACRE-DITO!

NO CÉU DEVE TER FUTEBOL!

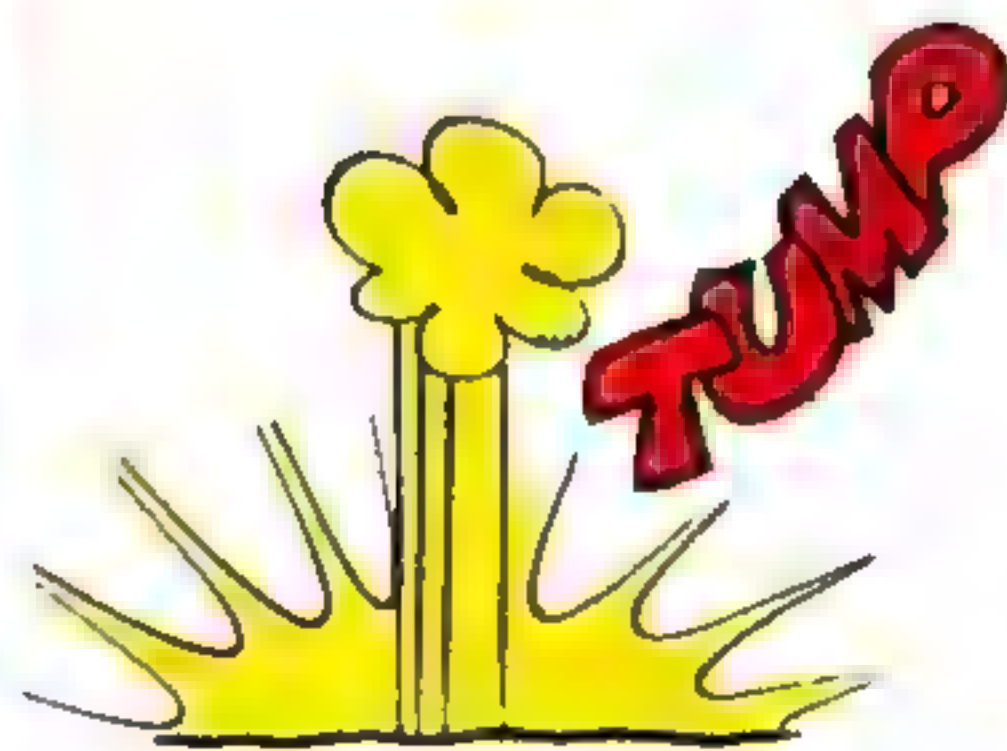
SEI NÃO!

POR QUE NÃO PERGUNTA PRA UM PADRE? ELE DEVE SABER!

É O QUE EU VOU FAZER!







Ônibus movidos a **GÁS DE LIXO** em São Paulo

A grande novidade na área dos transportes no final do ano de 1985 ficou por conta dos ônibus movidos a gás metano (gás de lixo), que já estão circulando pela cidade de São Paulo. No início, 10 ônibus em duplo combustível estarão servindo a população paulistana. Depois, mais trinta ônibus estarão circulando por toda a cidade, graças à transformação do lixo em gás metano, combustível que é muito econômico e não polui o ar, feita pela primeira usina de gás metano do Brasil, instalada na região de Santo Amaro.



© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

A CMTC – COMPANHIA MUNICIPAL DE TRANSPORTES COLETIVOS escolheu como símbolo desta campanha quem mais entende de lixo, ou seja, o próprio CASCÃO, que ficou muito feliz em participar desta iniciativa inovadora de brasileiros, no abastecimento de transportes coletivos. Além do CASCÃO que adorou a utilização do lixo em prol dos transportes coletivos, toda a população da cidade de São Paulo aprovou o novo combustível.

Uma iniciativa:



A SUA COMPANHIA

SMT

SECRETARIA MUNICIPAL DE TRANSPORTES



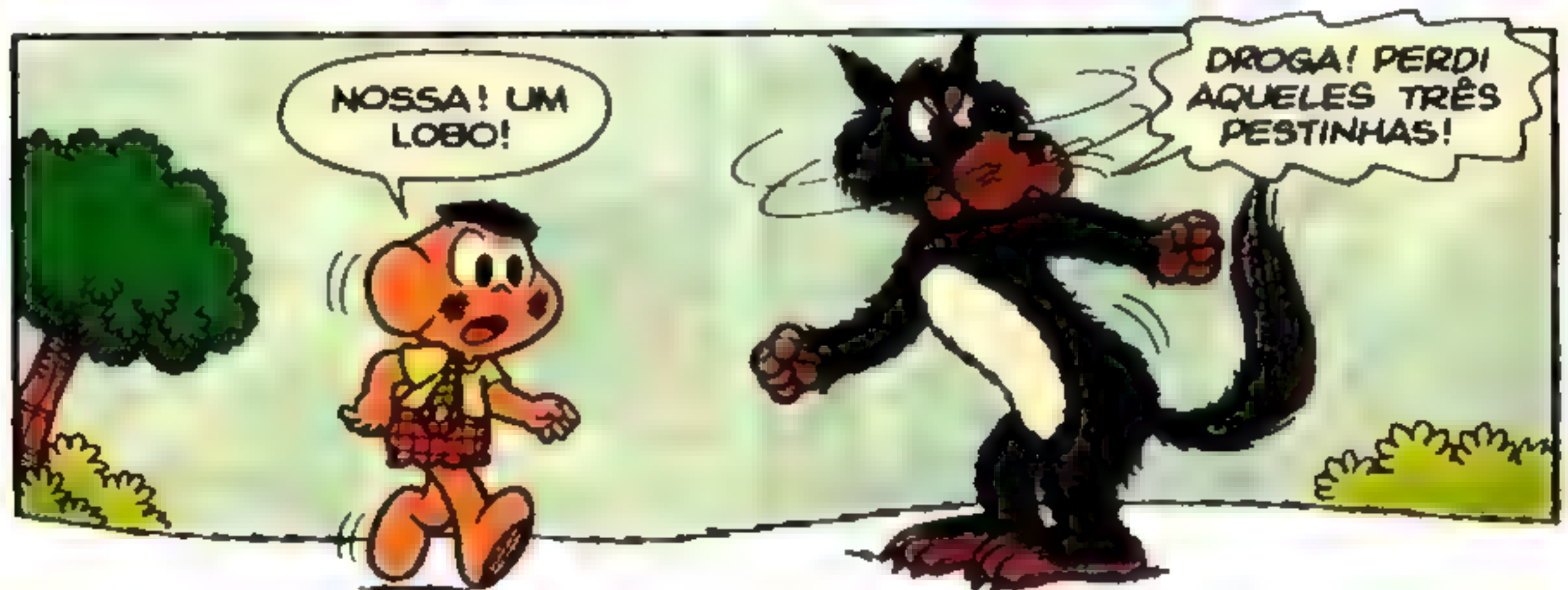
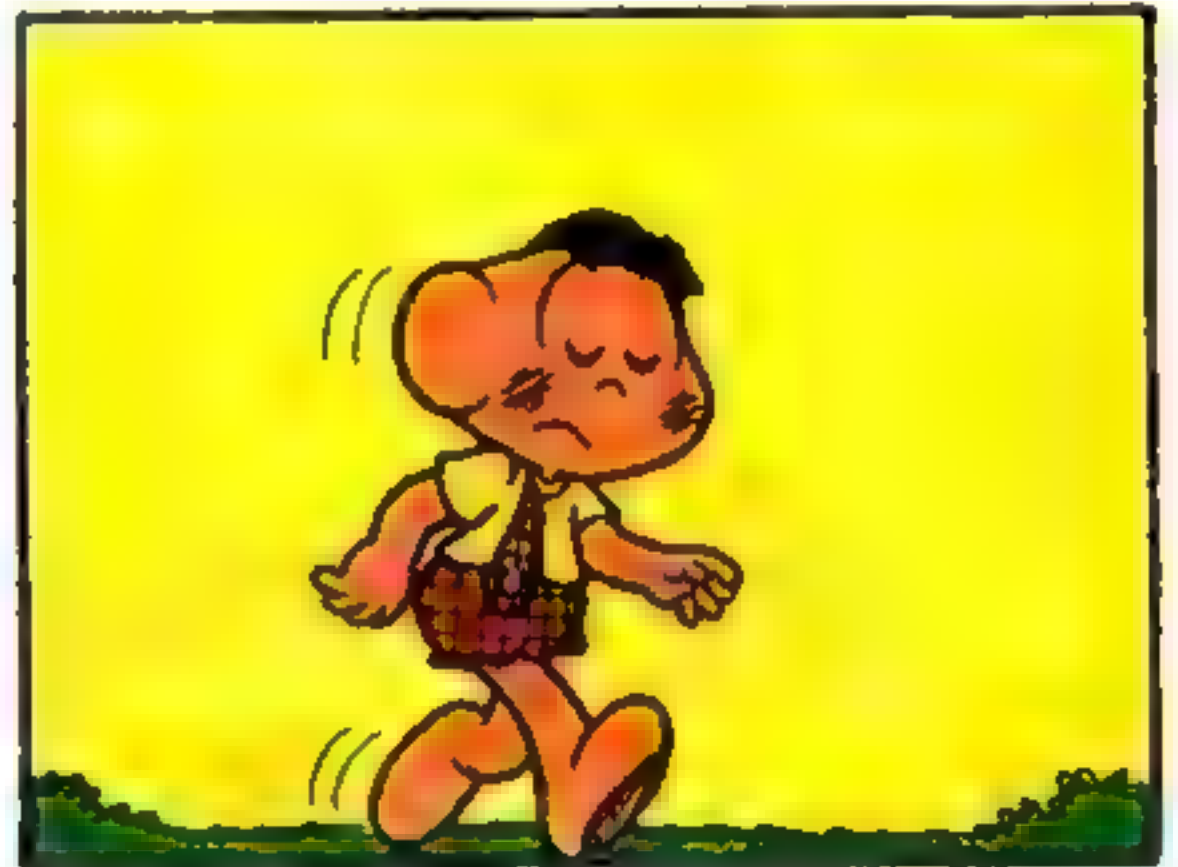
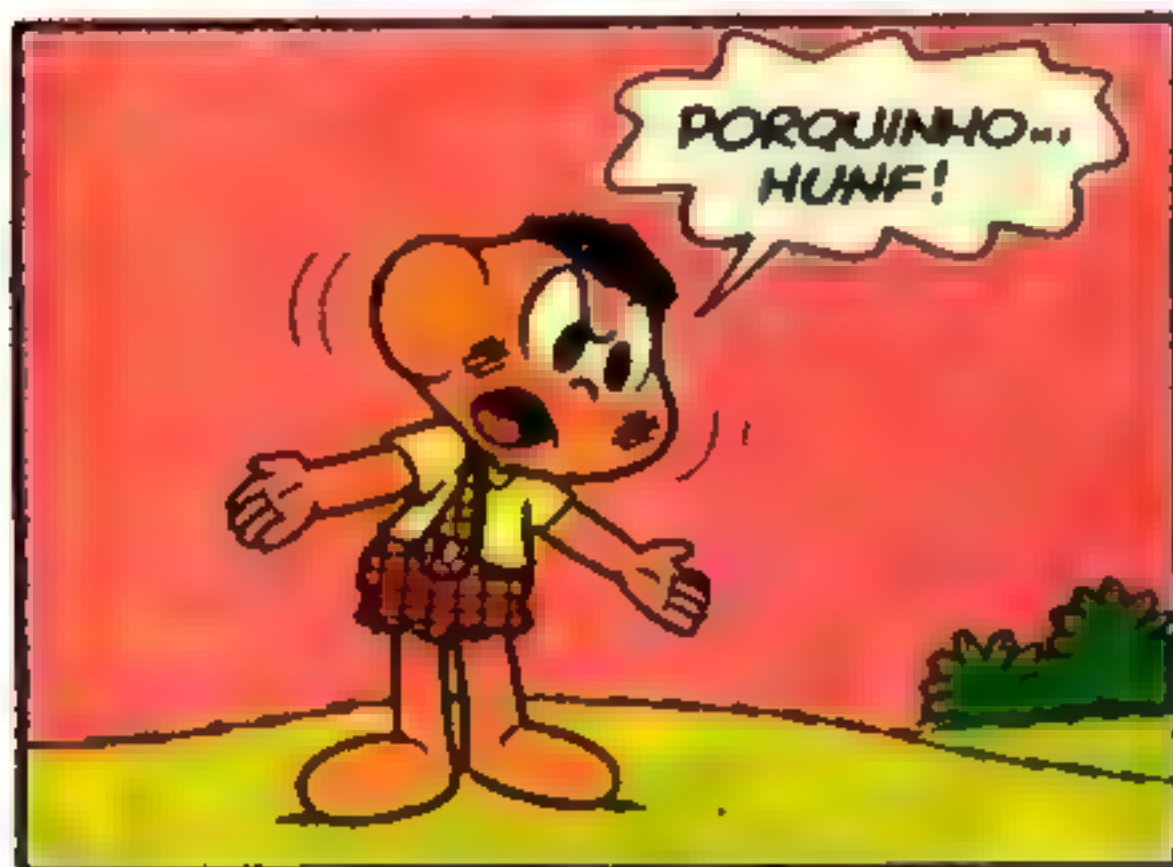
CIDADE DE SÃO PAULO

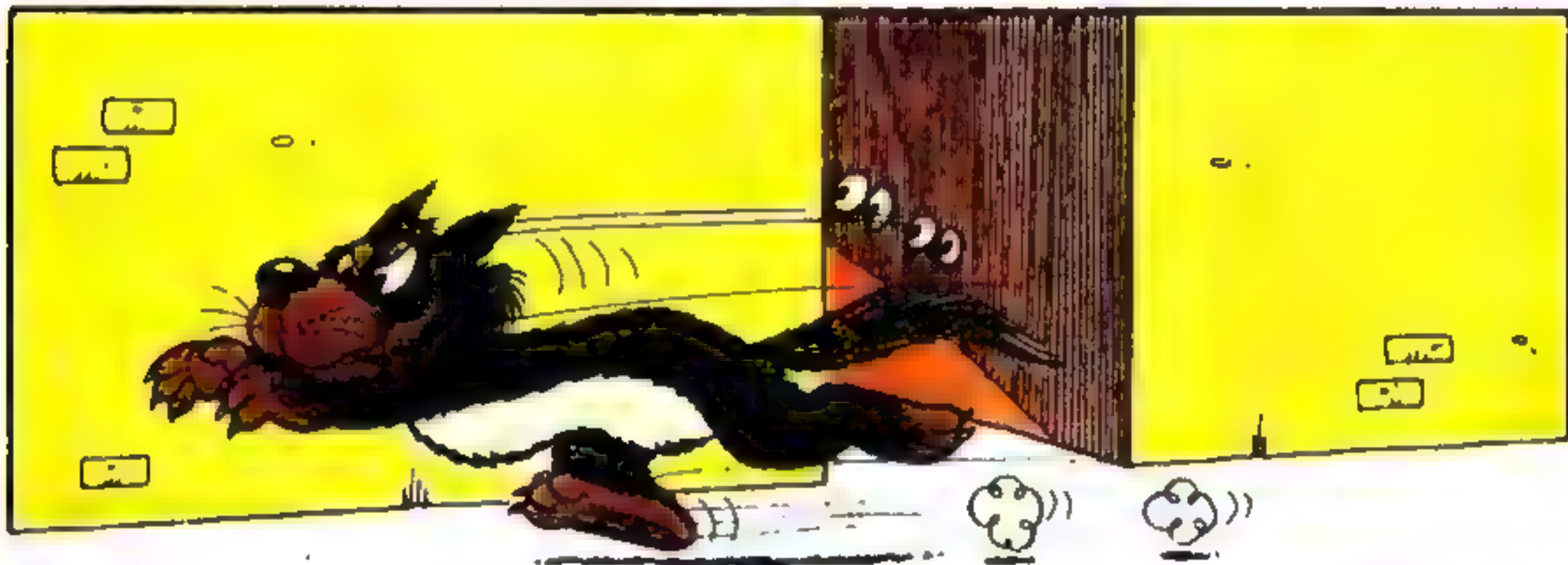
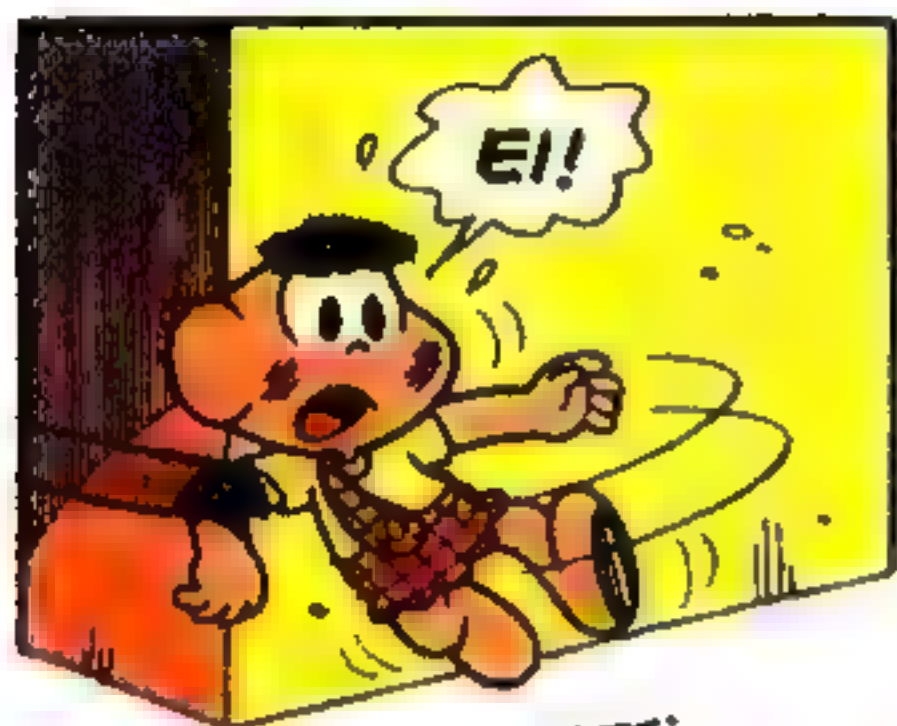
SSO

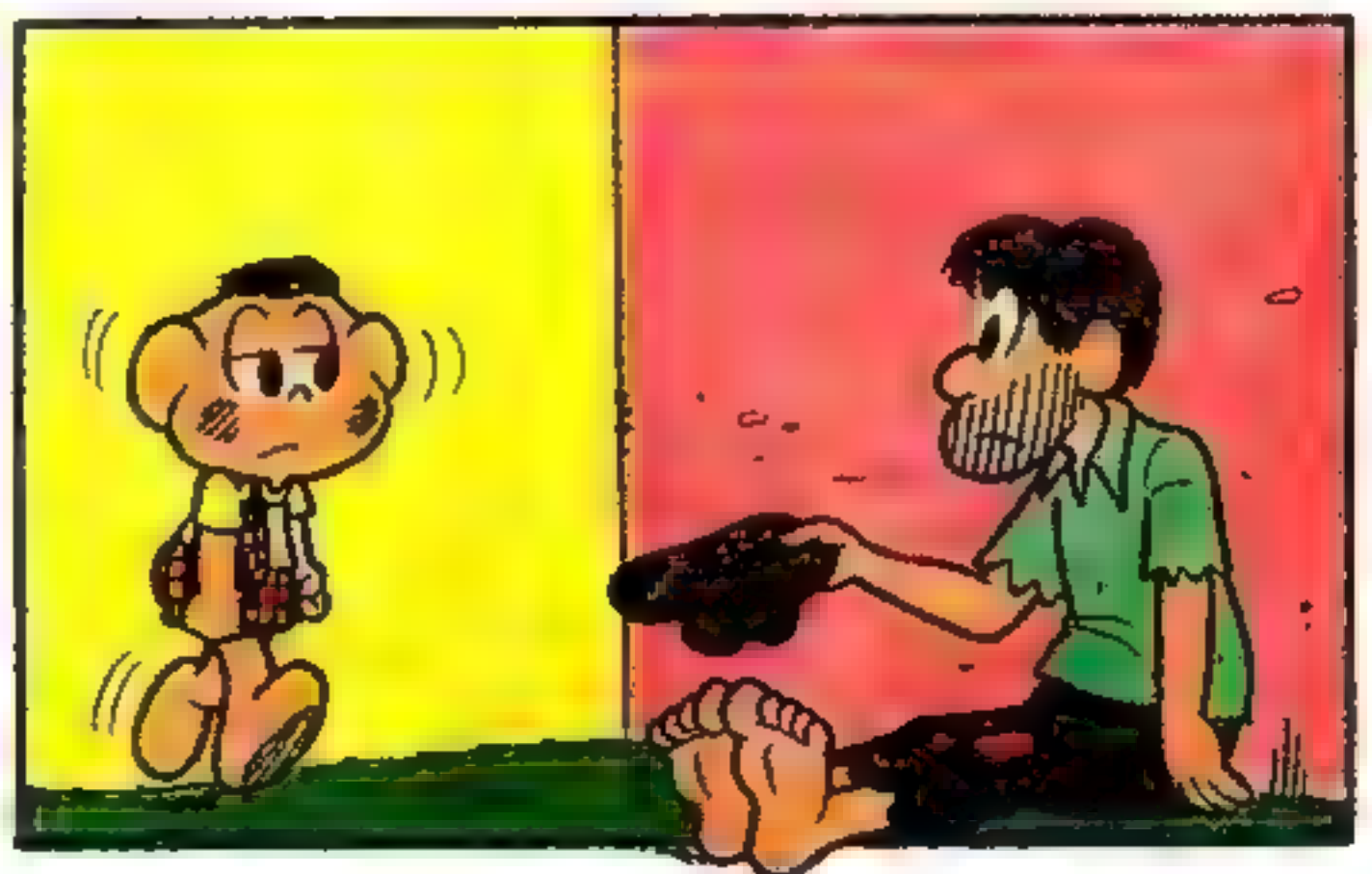
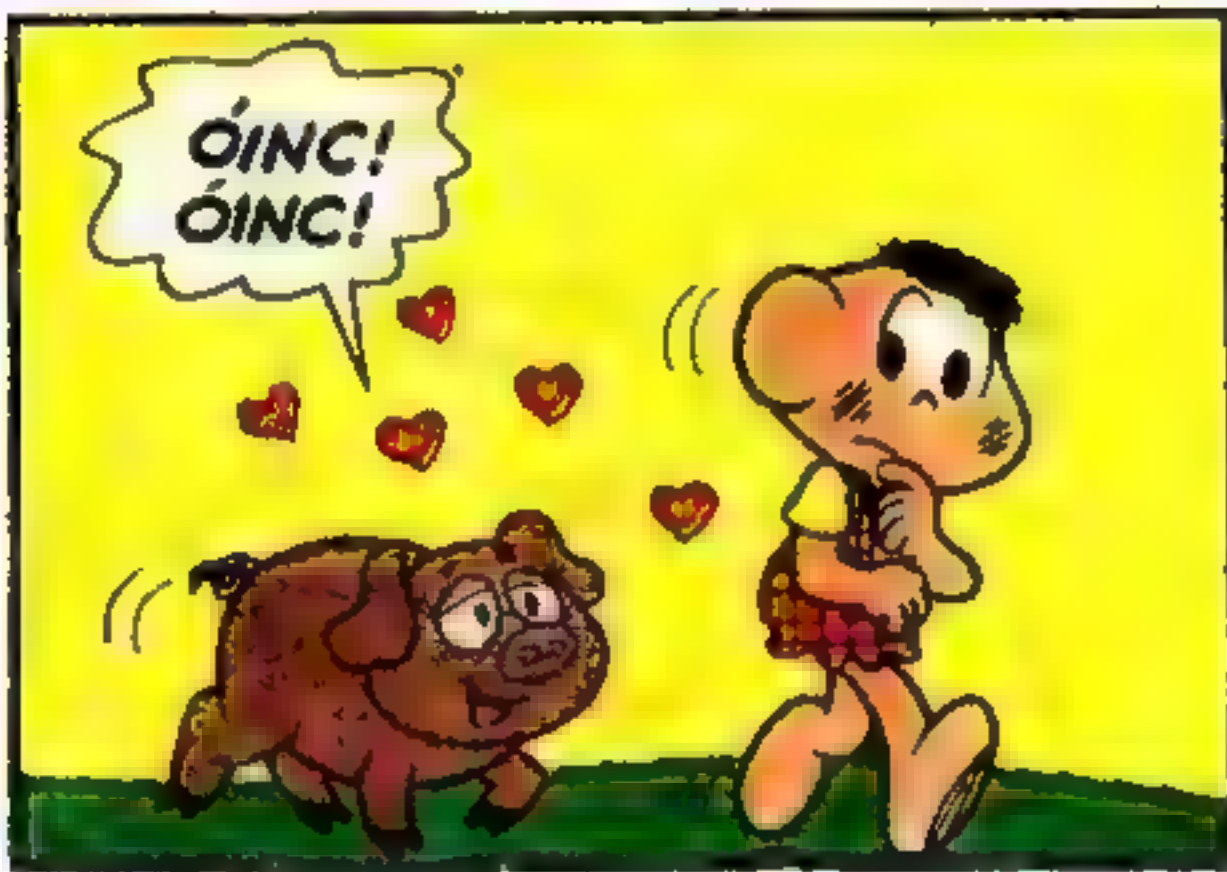
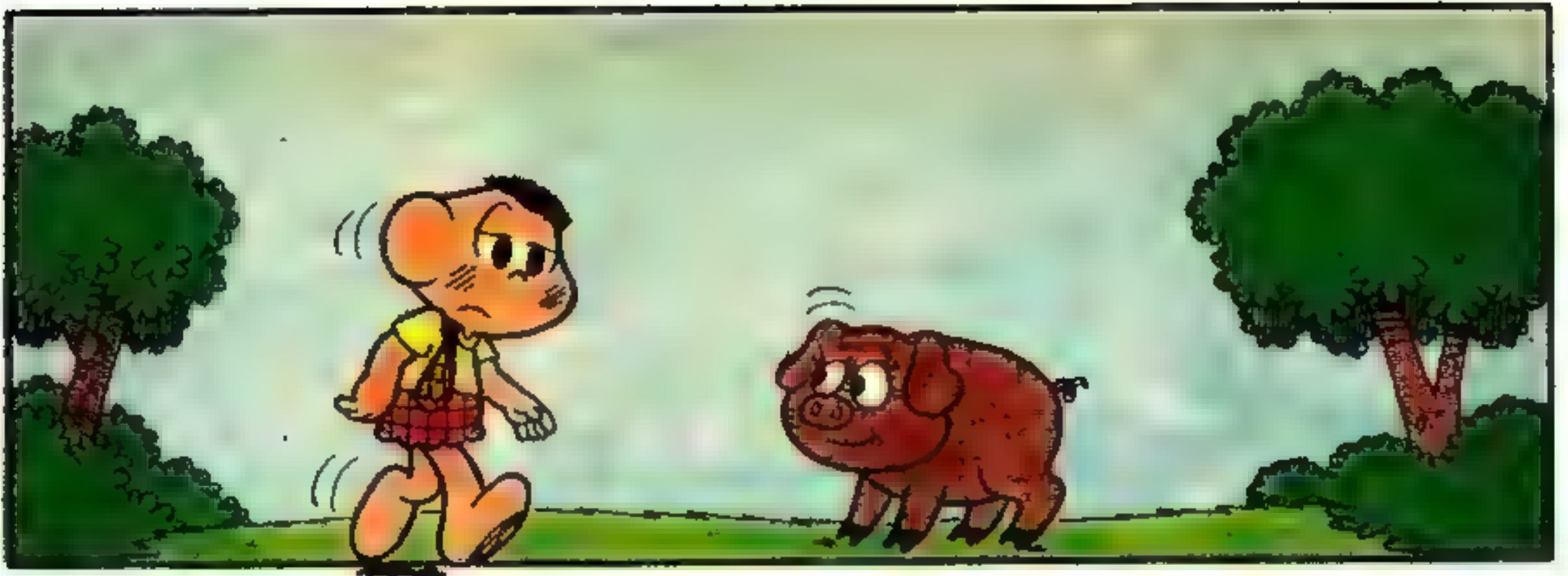
Secretaria de Serviços e Obras

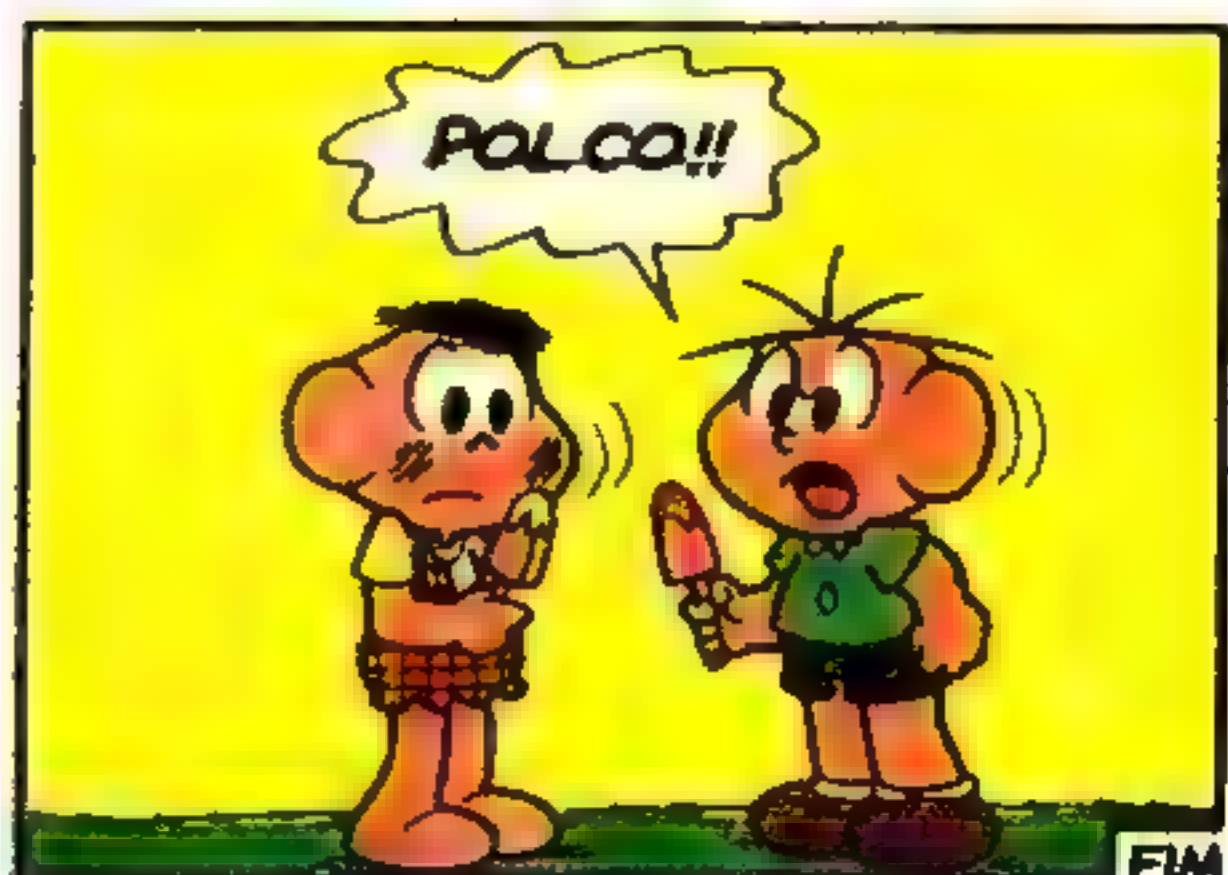
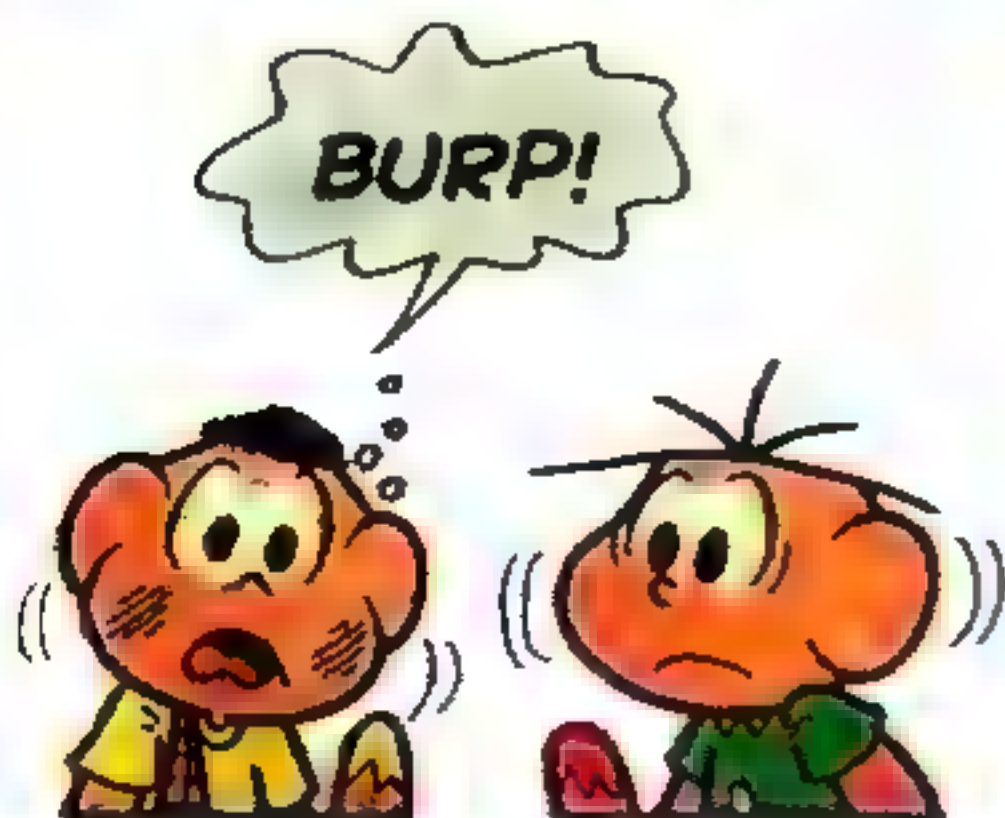
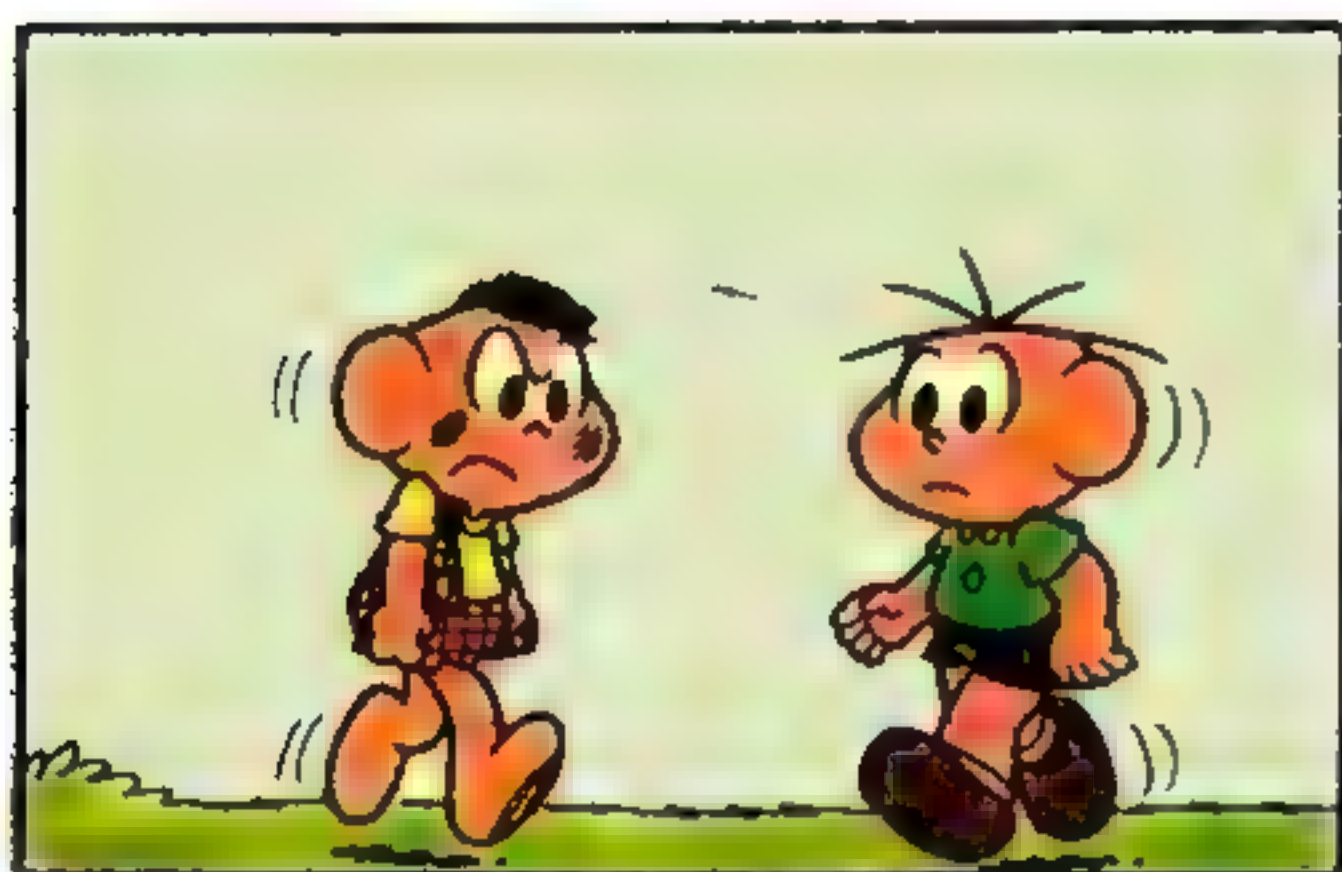
O personagem CASCÃO foi gentilmente cedido por Mauricio de Sousa.

CASCÃO em O PORQUINHO









GANHE MAIS DINHEIRO ESTUDANDO POR CORRESPONDÊNCIA NAS **ESCOLAS ASSOCIADAS**

CAIXA POSTAL 19155 - CEP 01000 - VILA NOVA CONCEIÇÃO - SÃO PAULO - CAPITAL



FOTOGRAFIA E REVELAÇÃO

Um curso prático, dinâmico e atualizado destinado a todos os que desejam aprender os segredos de FOTOGRAFIA preto/branco e colorida e as técnicas de revelação. Ensina-mos também a copiar fotografias a cores no papel. Você aprenderá a montar o seu próprio laboratório para que possa trabalhar em sua casa e ganhar mais dinheiro nas horas de folga, sem emprego de capital, e ainda mais, receberá toda a orientação técnica necessária e inúmeras "dicas" práticas que facilitam o seu aprendizado. **GRATIS:** Uma máquina fotográfica e laboratório para revelar.

VIOLÃO E GUITARRA

Nosso curso oferece oportunidade a todos que desejam "TOCAR" e ganhar muito dinheiro. Gradativamente, você dominará este instrumento e aprenderá tudo sobre tonalidades, acordes, posições e ritmos. E ainda receberá um caderno de músicas clássicas e populares para acompanhar e fazer muito sucesso. **GRATIS:** Material ilustrado para seu aprendizado.

OUTROS CURSOS QUE MANTEMOS:

- CONTABILIDADE PRÁTICA • DESENHO ARTÍSTICO E PUBLICITÁRIO
- PRÁTICO PERFUMISTA • CORTE E COSTURA • BELEZA DA MULHER MODERNA
- AR CONDICIONADO E REFRIGERAÇÃO • COMPUTAÇÃO ELETRÔNICA
- TÉCNICO ENCANADOR • RELOJOEIRO TÉCNICO • AGROPECUARIA
- MONTAGEM DE RÁDIO E TV • ELETRICIDADE • RADIOTÉCNICO
- PINTURA DE IMAGENS • AUXILIAR DE ENFERMAGEM • MESTRE DE OBRAS
- INGLÊS • SUPLETIVO DO 1.º GRAU • TÉCNICAS DE JORNALISMO



**GRATIS: MATERIAL
COMPLETO PARA O
APRENDIZADO.**

**SOLICITE AINDA HOJE
O CATÁLOGO ILUSTRADO
DE NOSSOS CURSOS**

ESCOLAS ASSOCIADAS • Caixa Postal: 19155
CEP 01000 - Vila Nova Conceição - São Paulo - Capital

CS-06

Peço enviar-me, gratuitamente, informações sobre o Curso

(indicar o desejado)

Nome _____

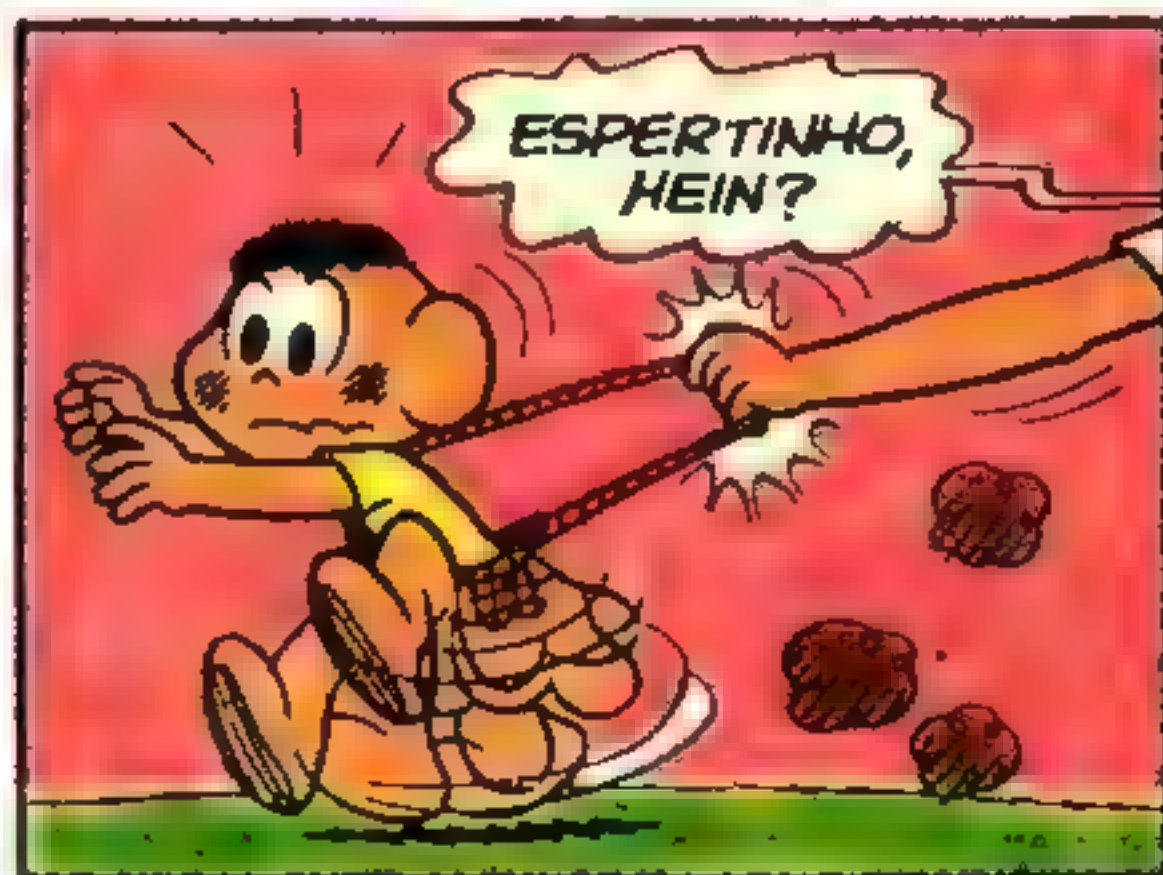
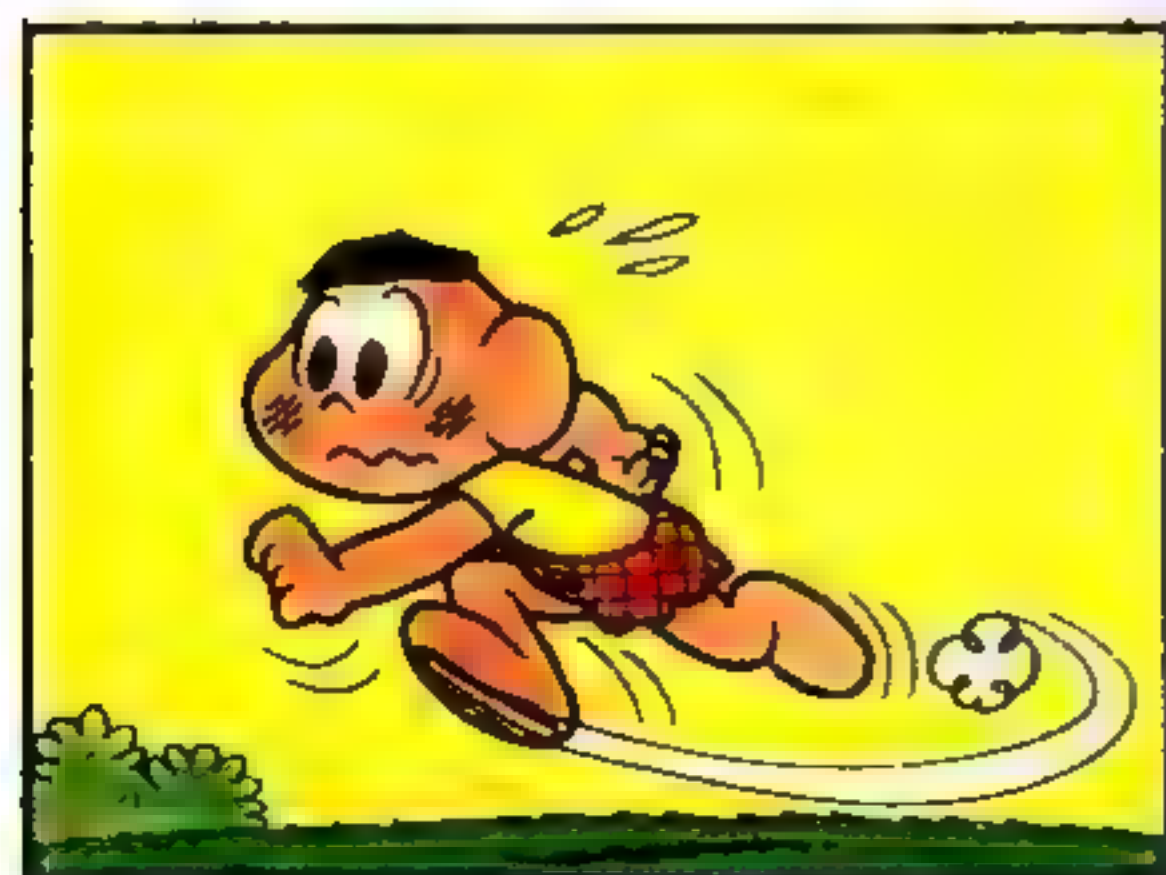
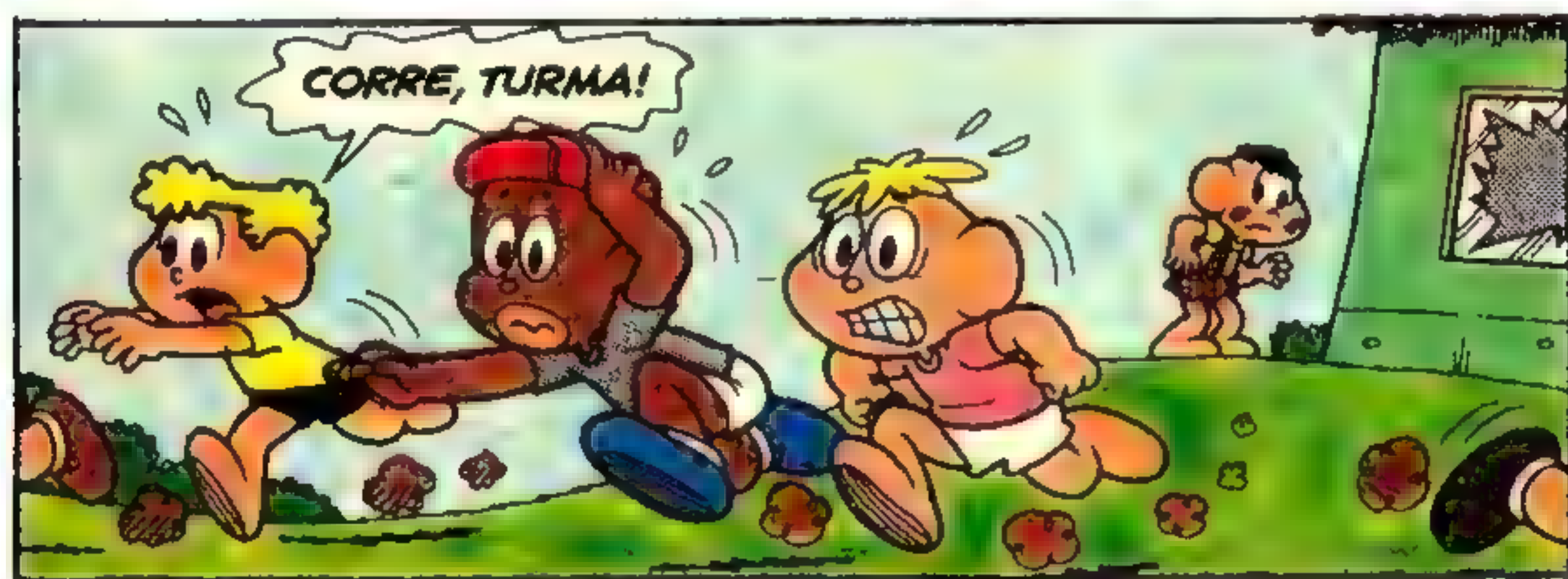
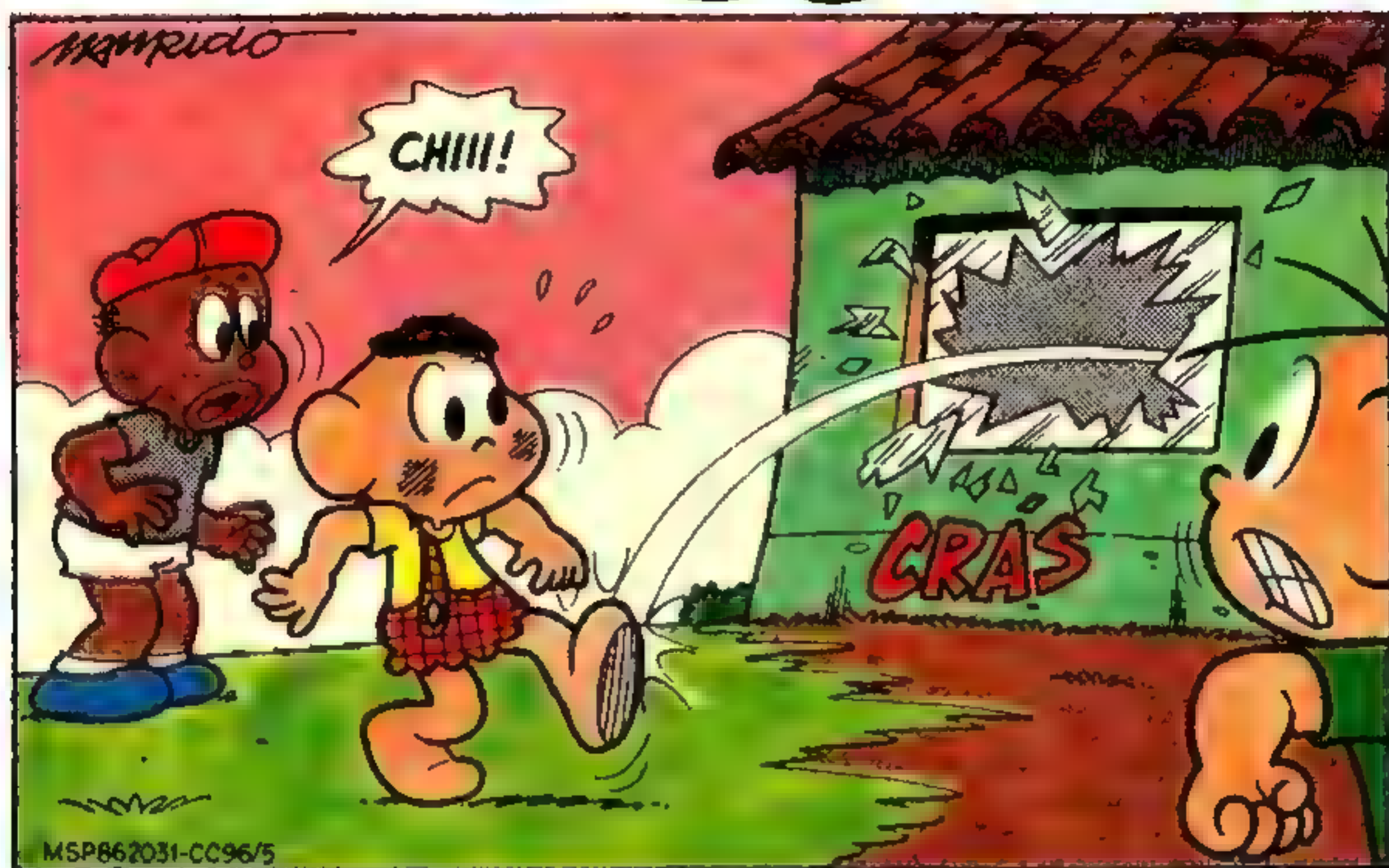
Rua _____ N.º _____

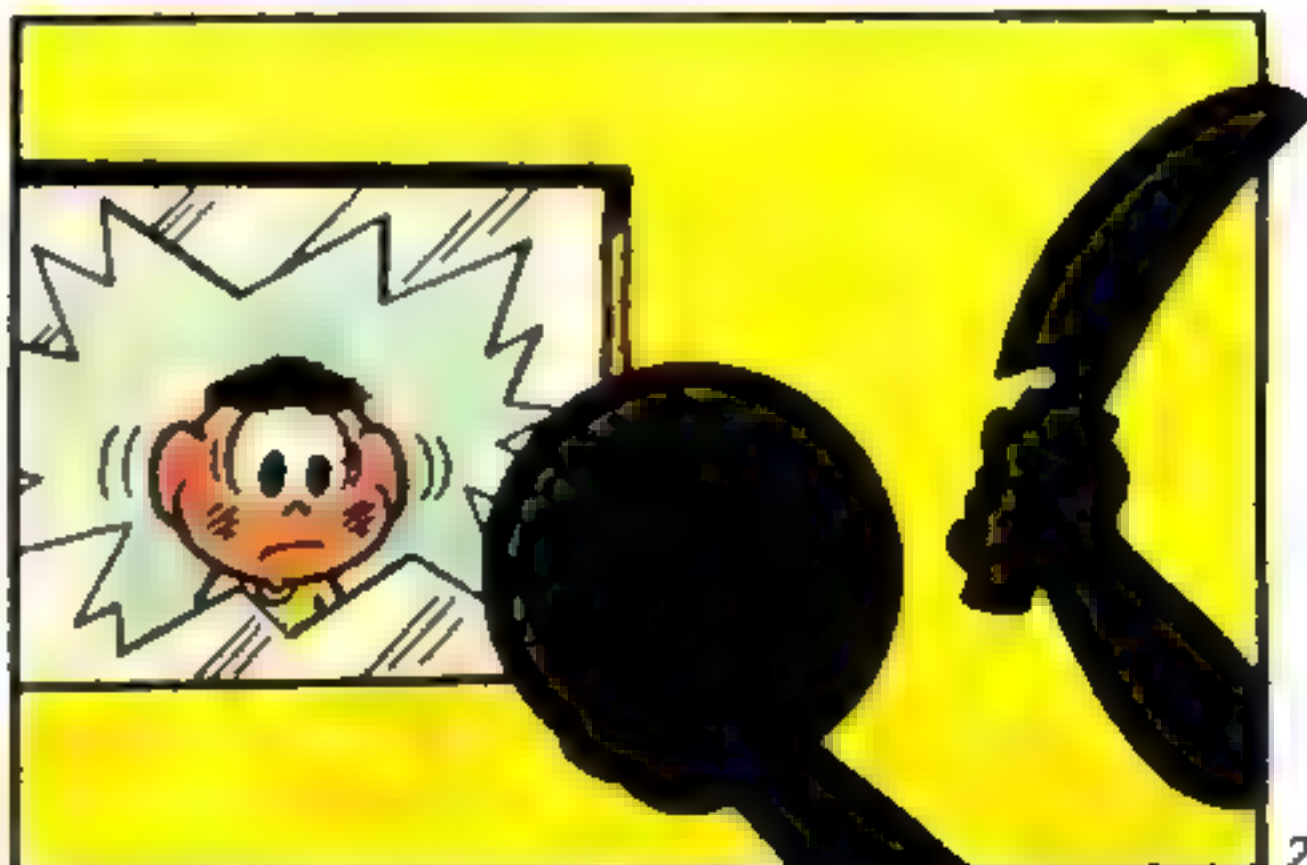
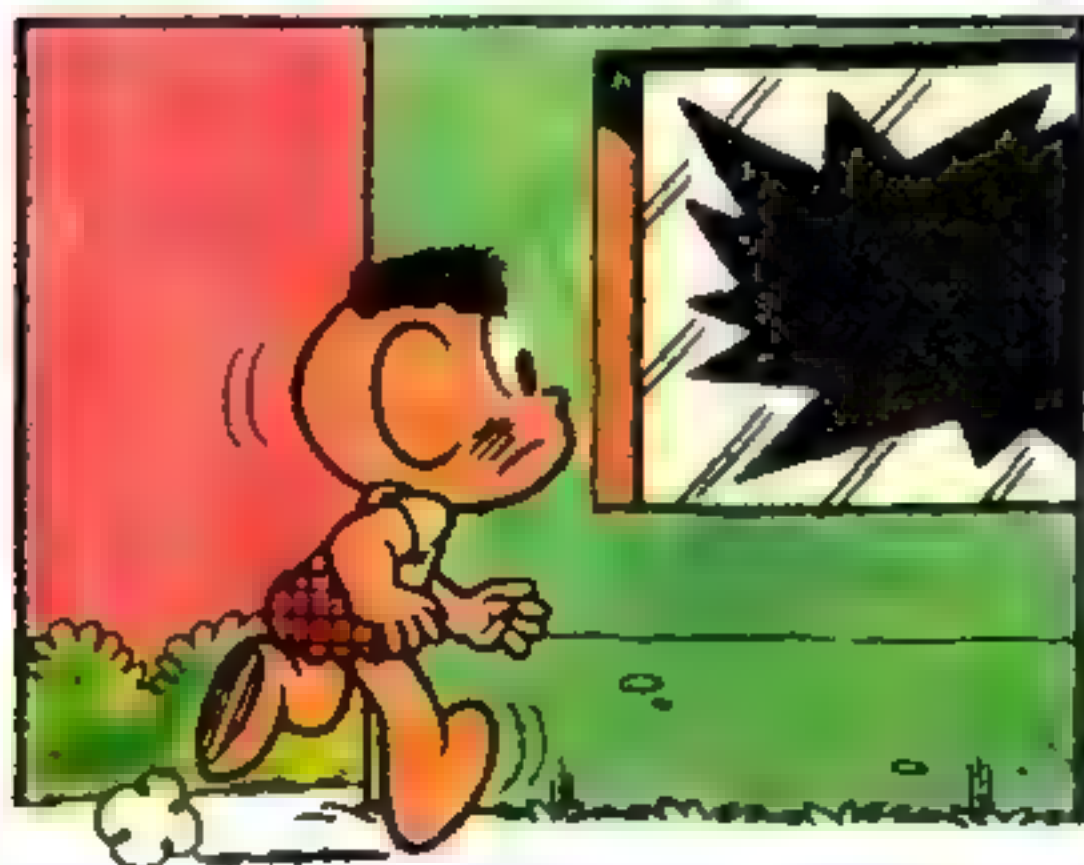
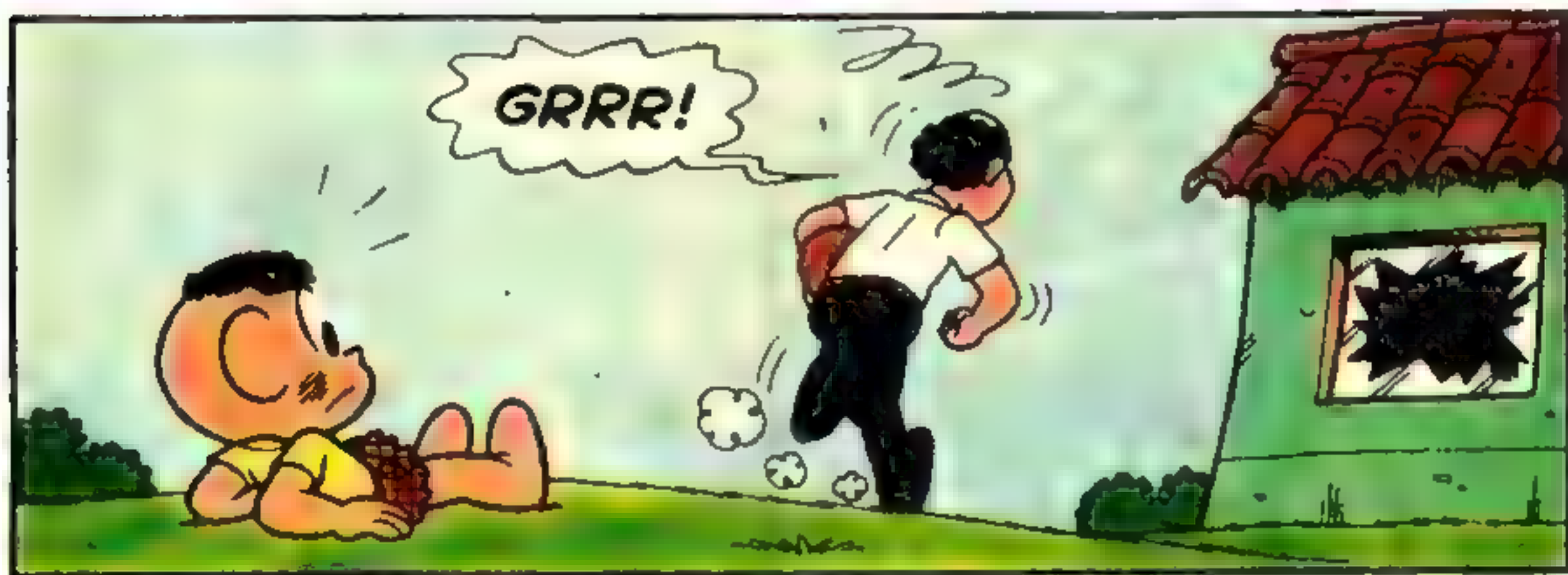
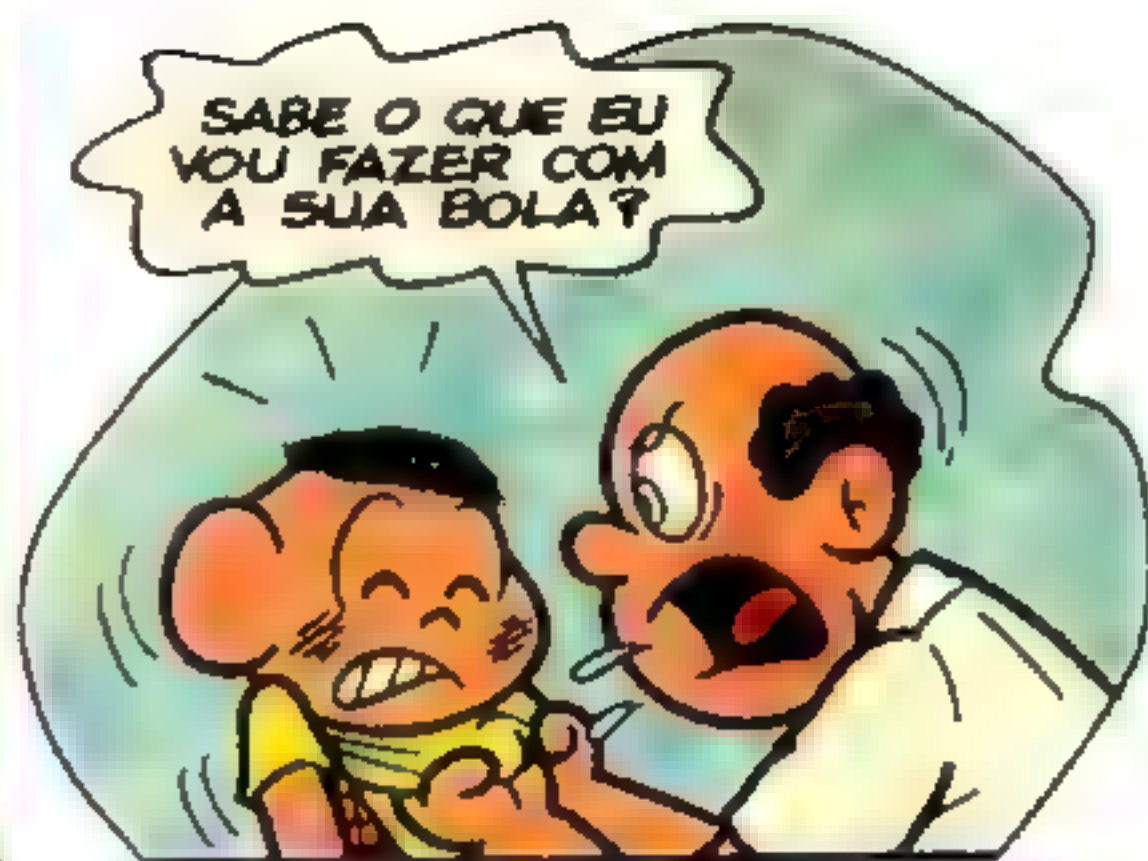
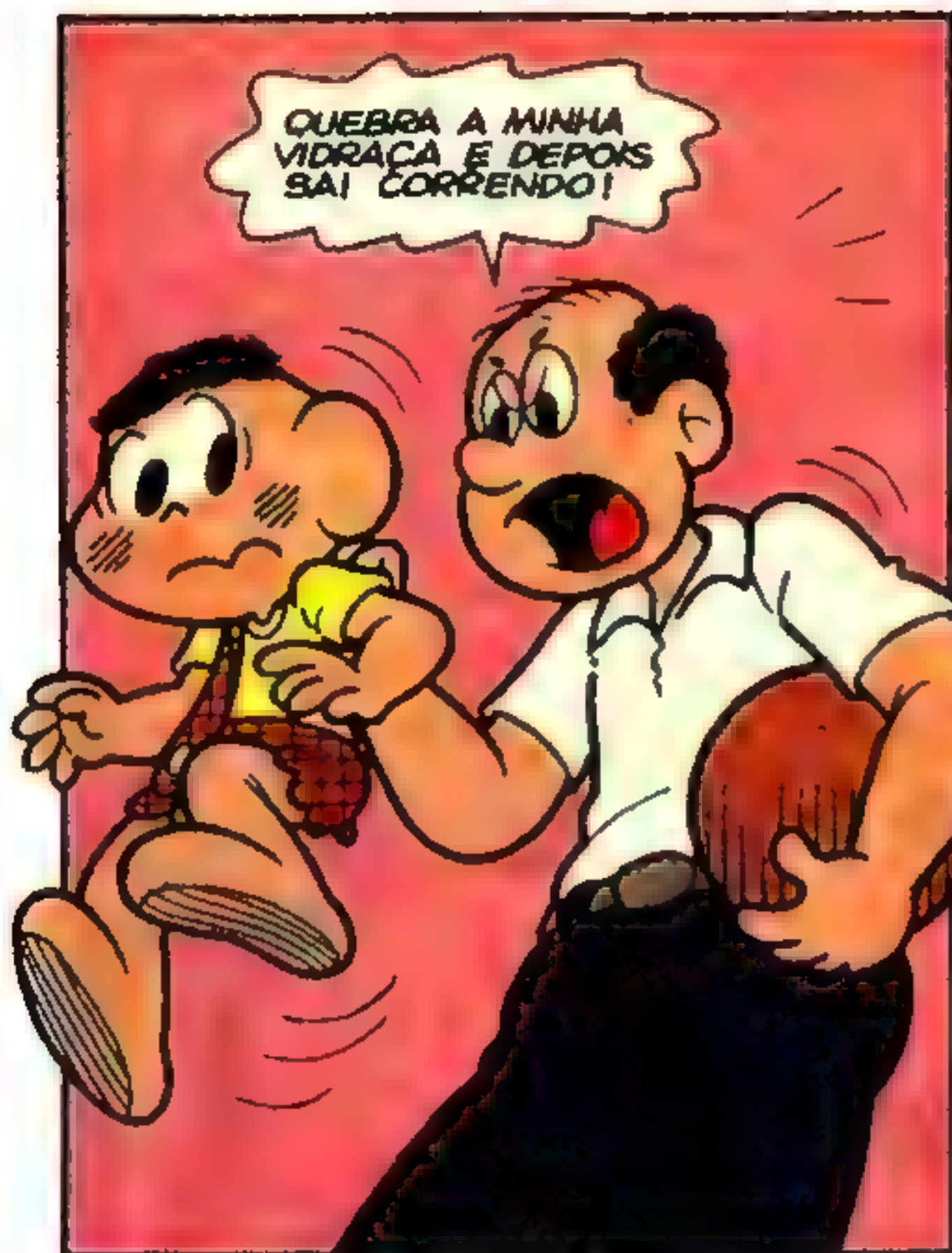
CEP _____ Bairro _____ C. Postal _____

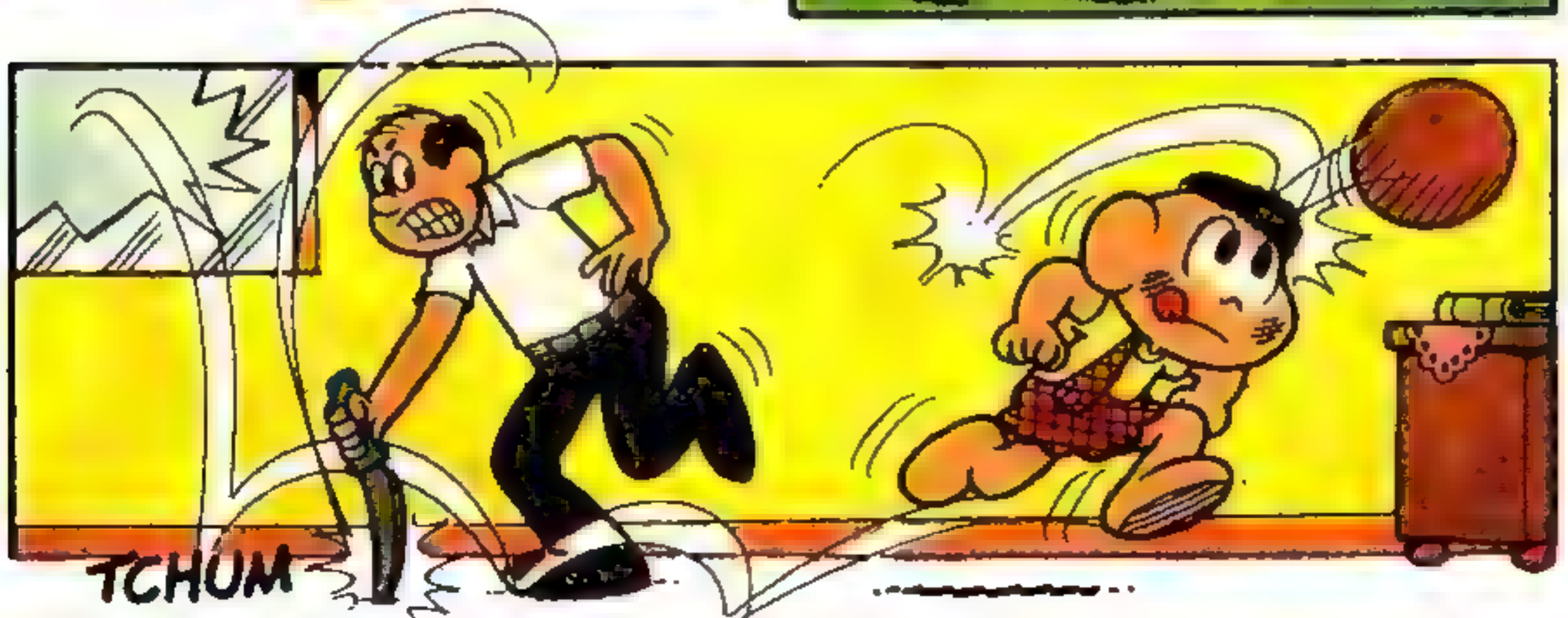
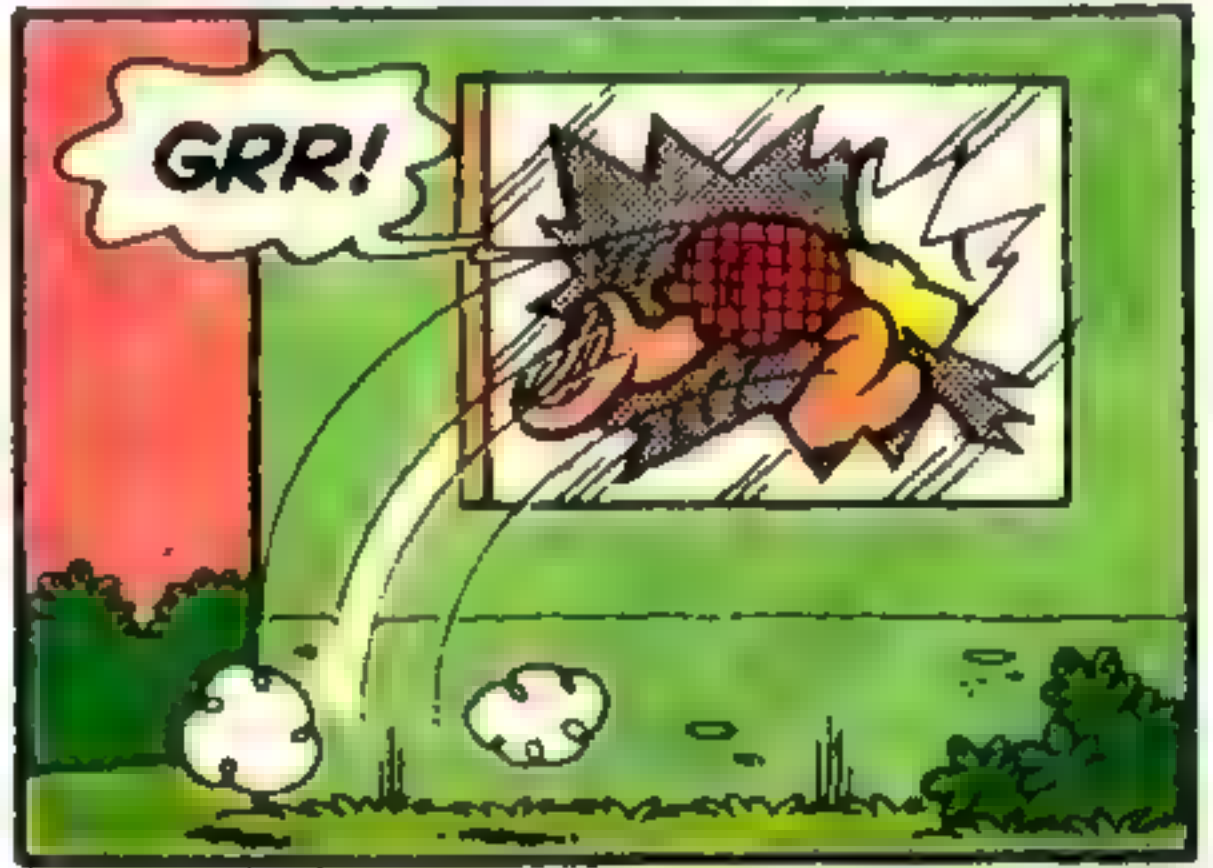
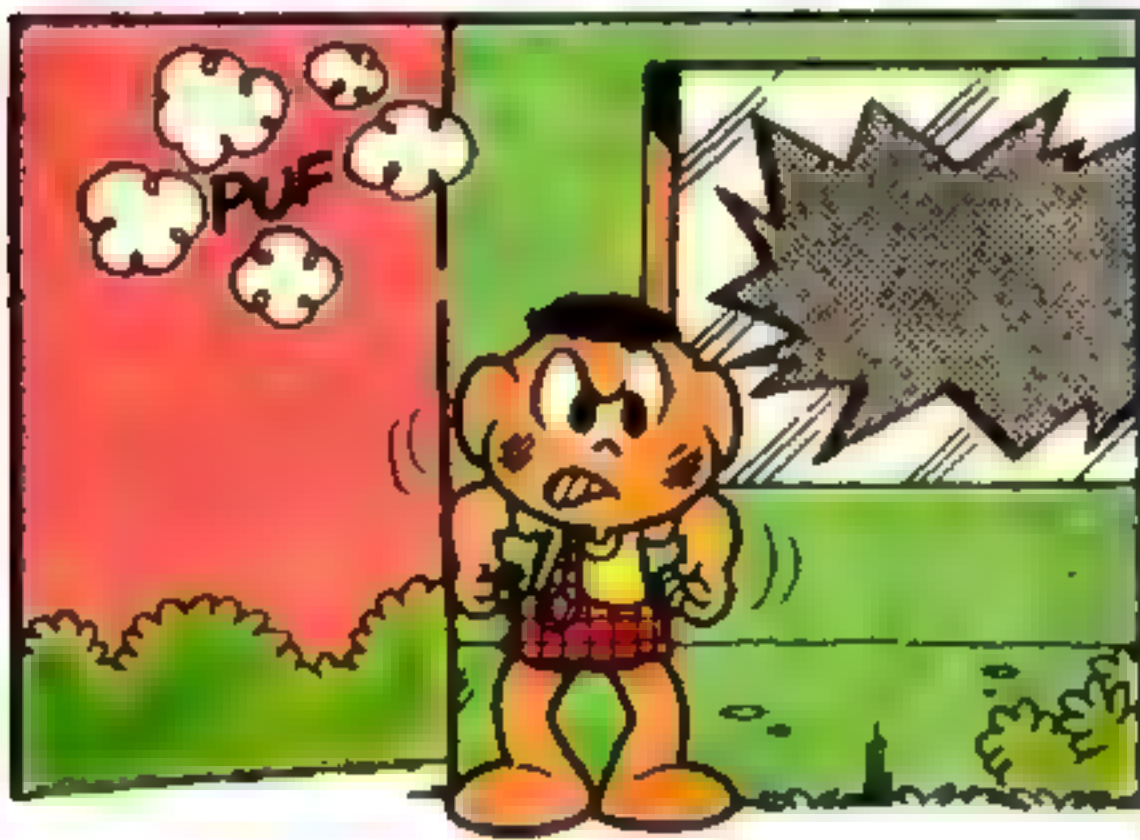
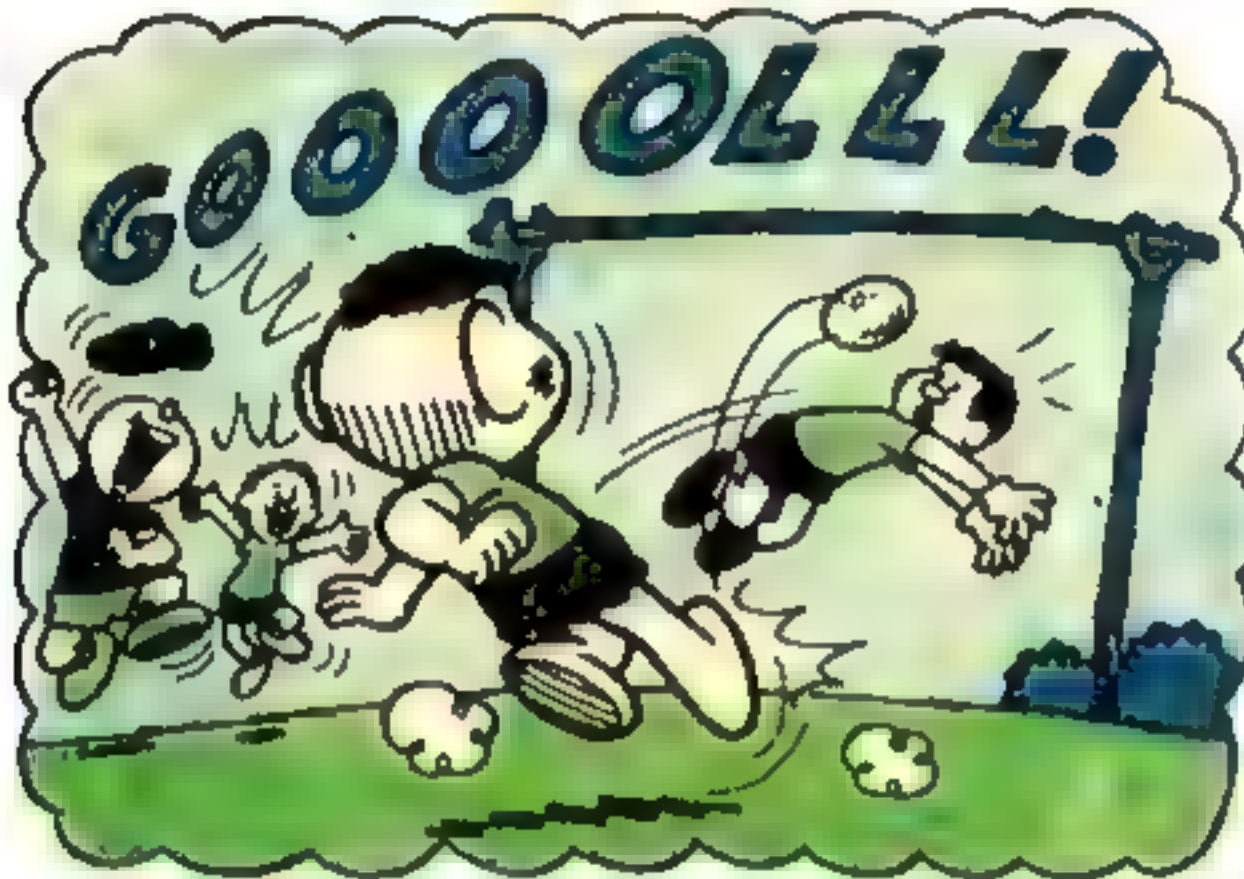
Cidade _____ Estado _____

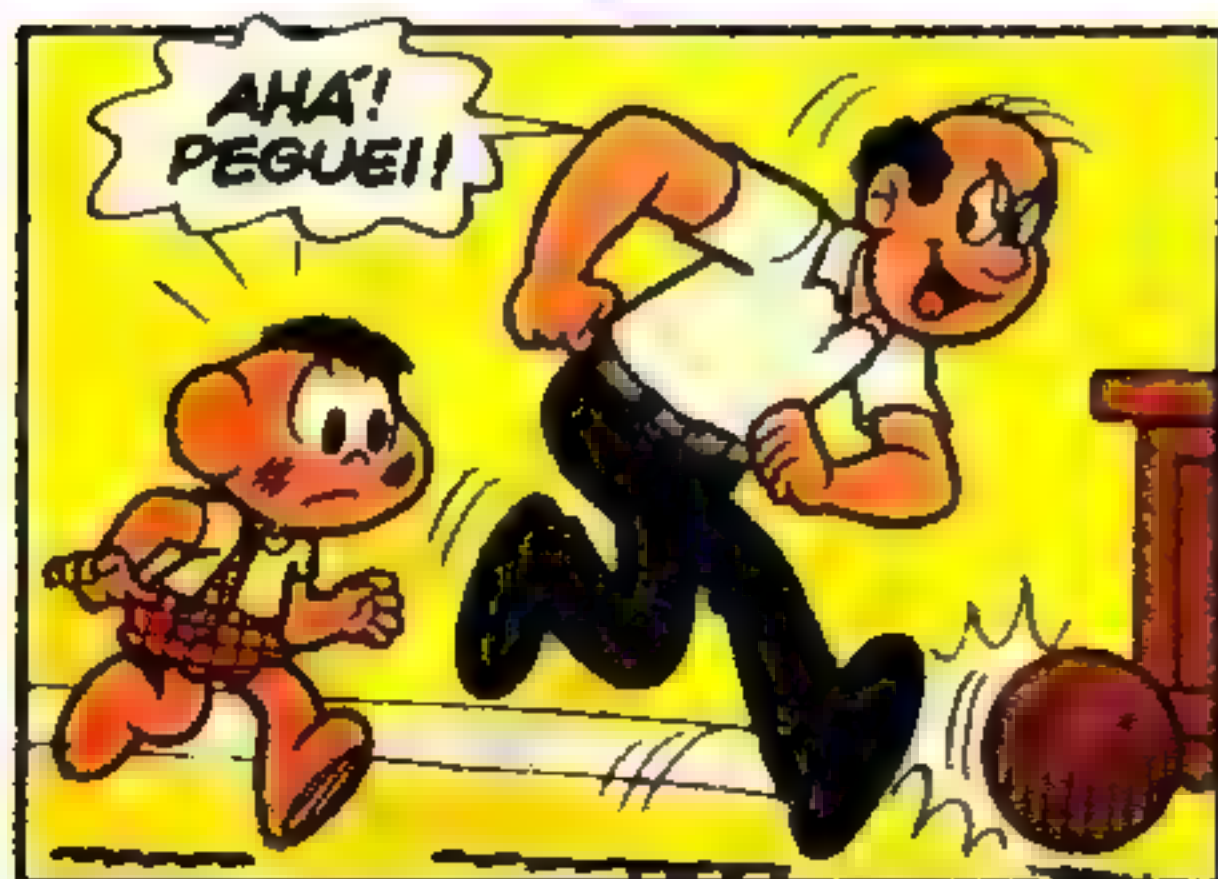
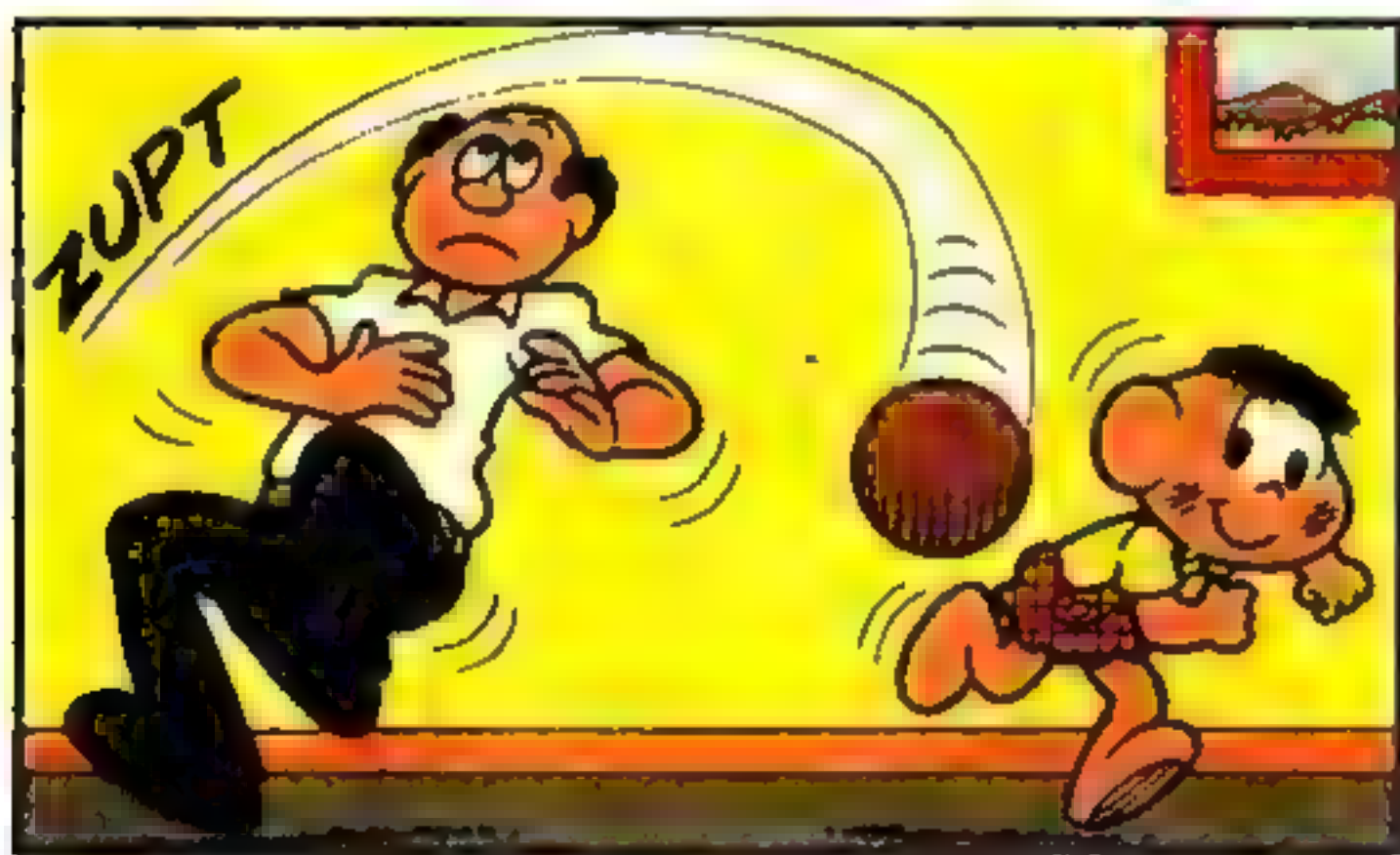
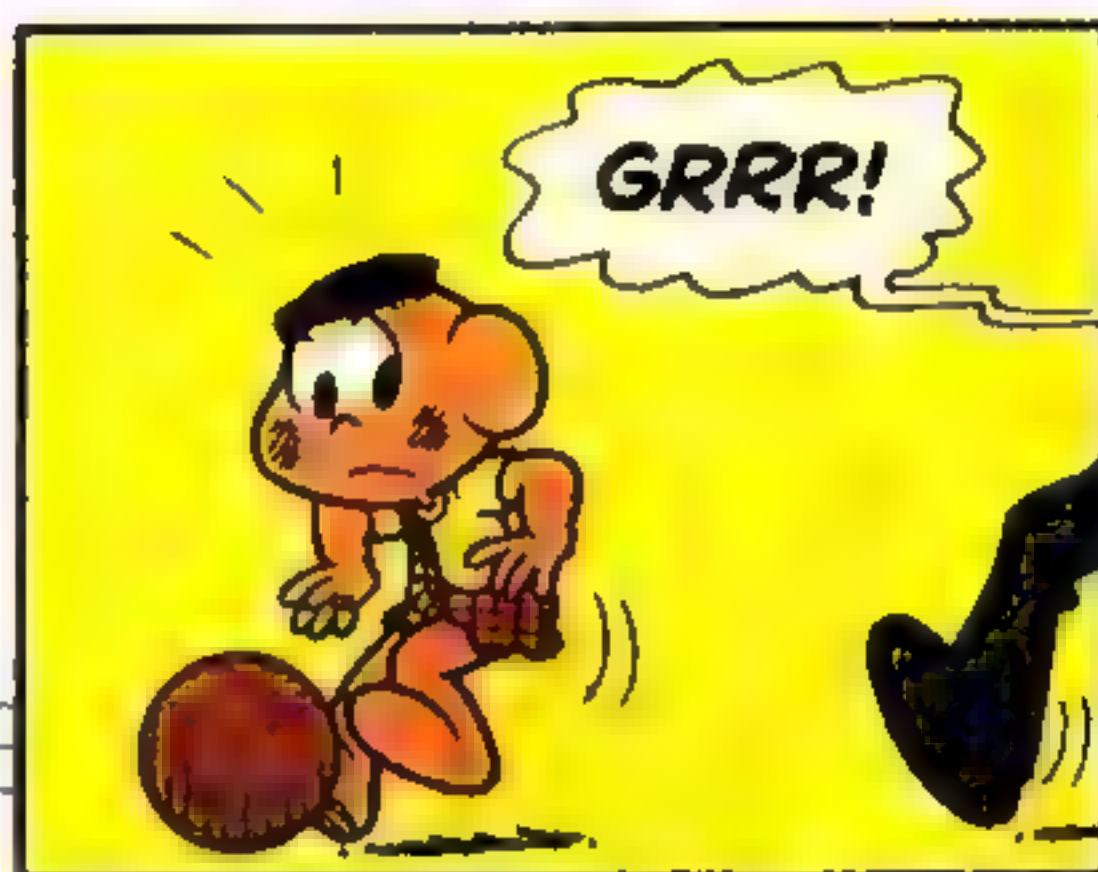
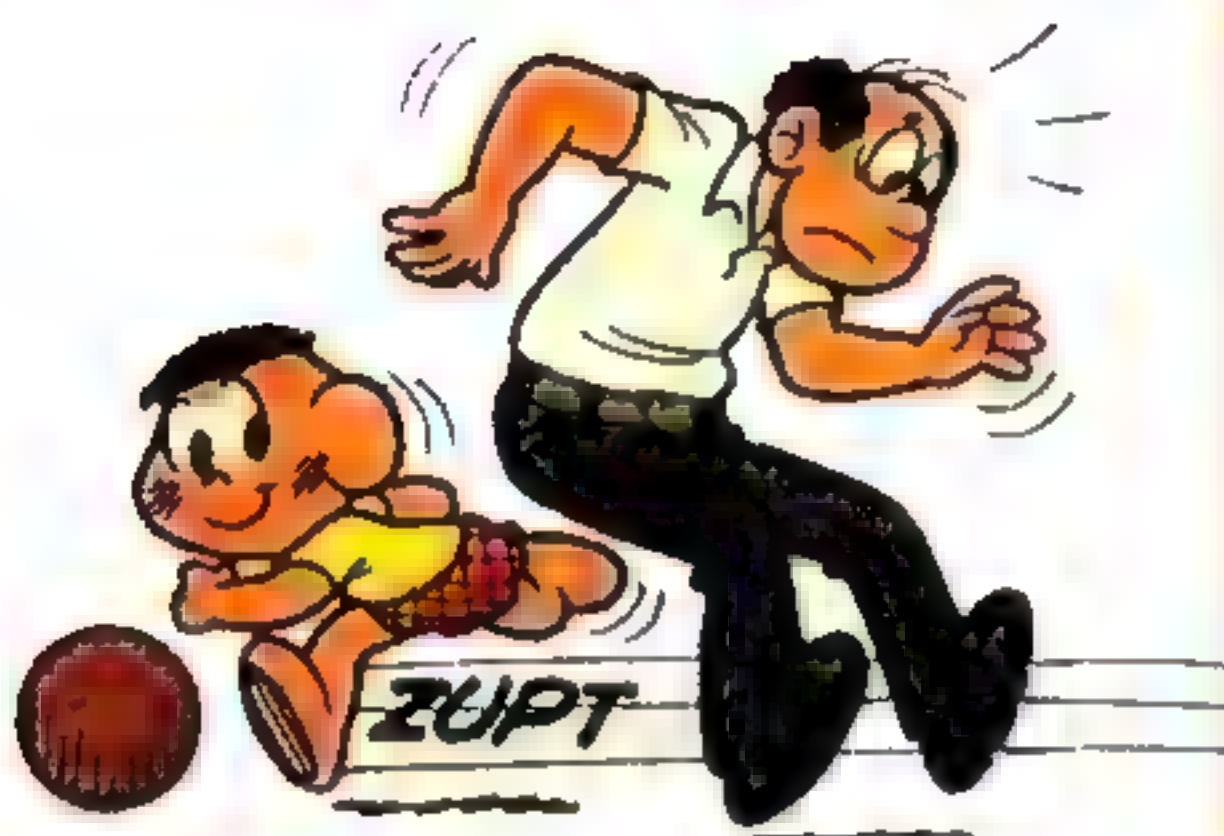
AINDA MAIS: CARTEIRA DE ESTUDANTE E ATESTADO DE CONCLUSÃO NO FINAL DO CURSO, GRATUITAMENTE.

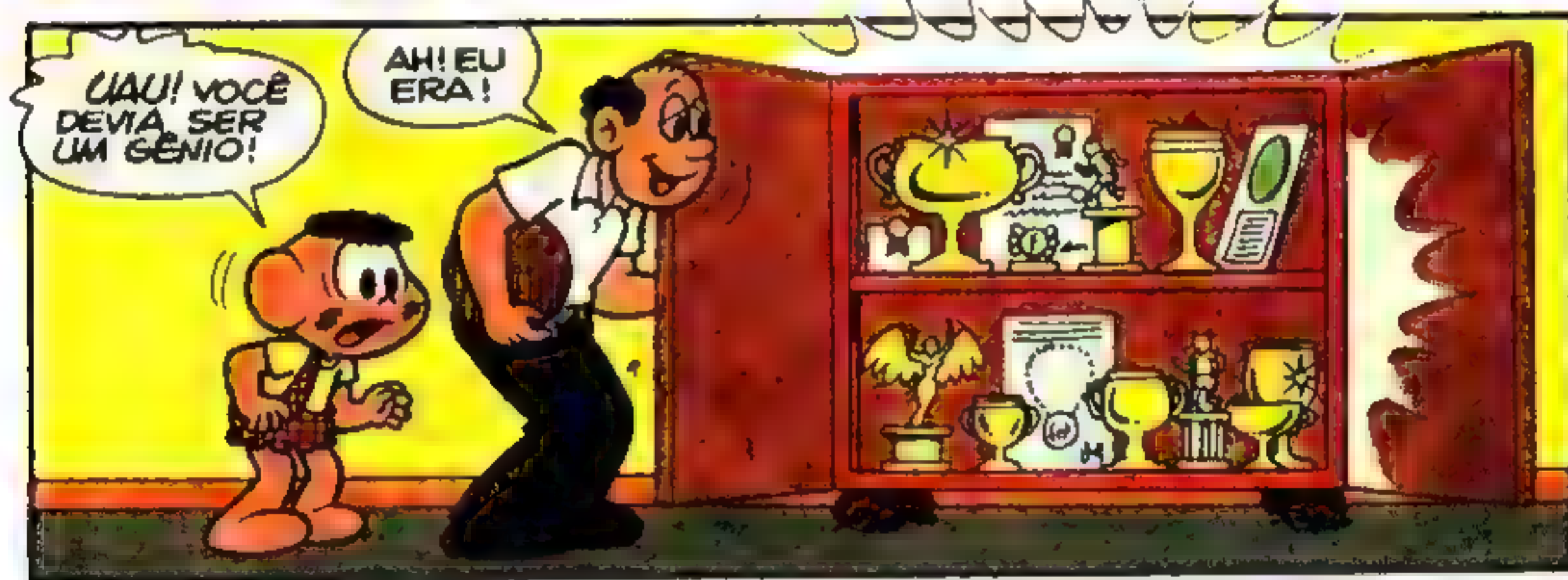
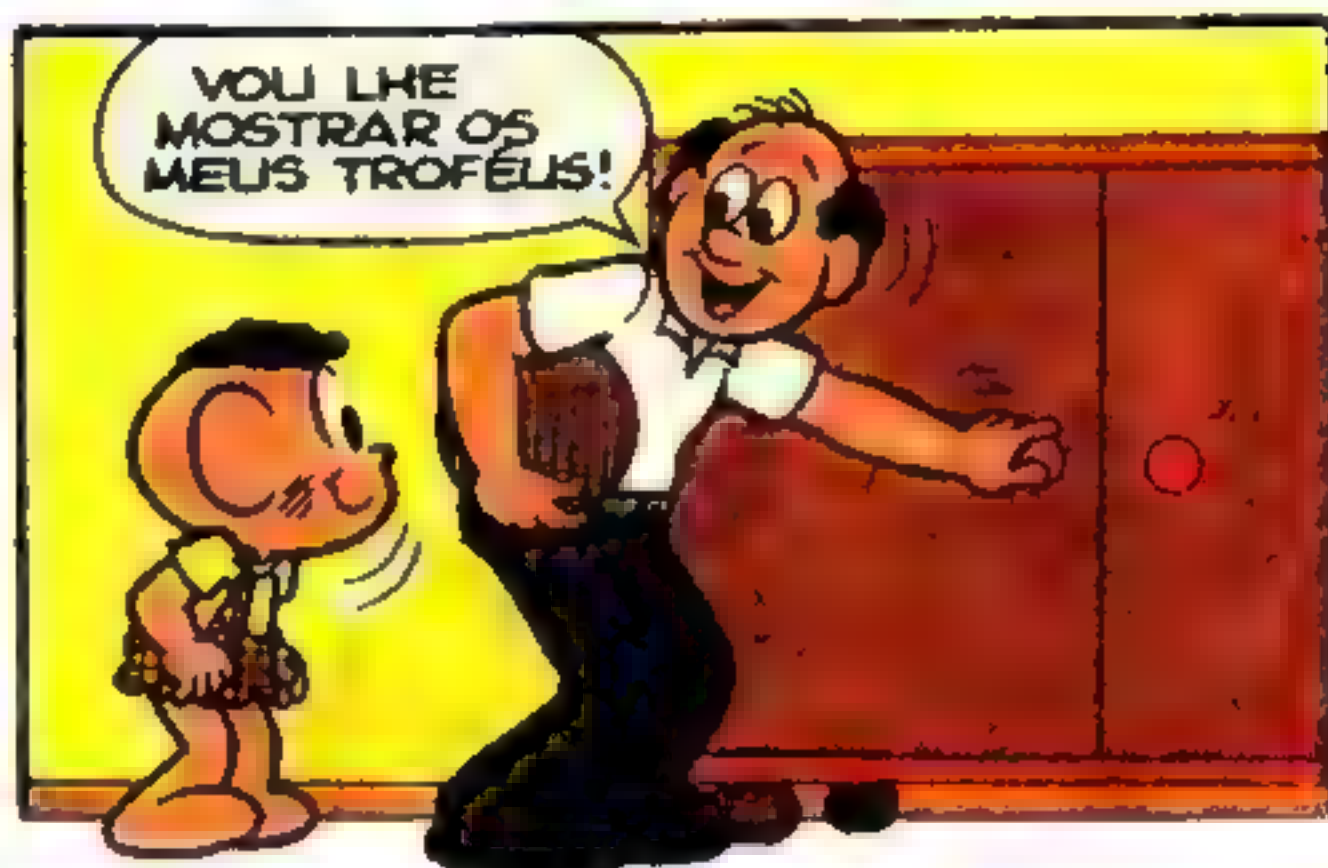
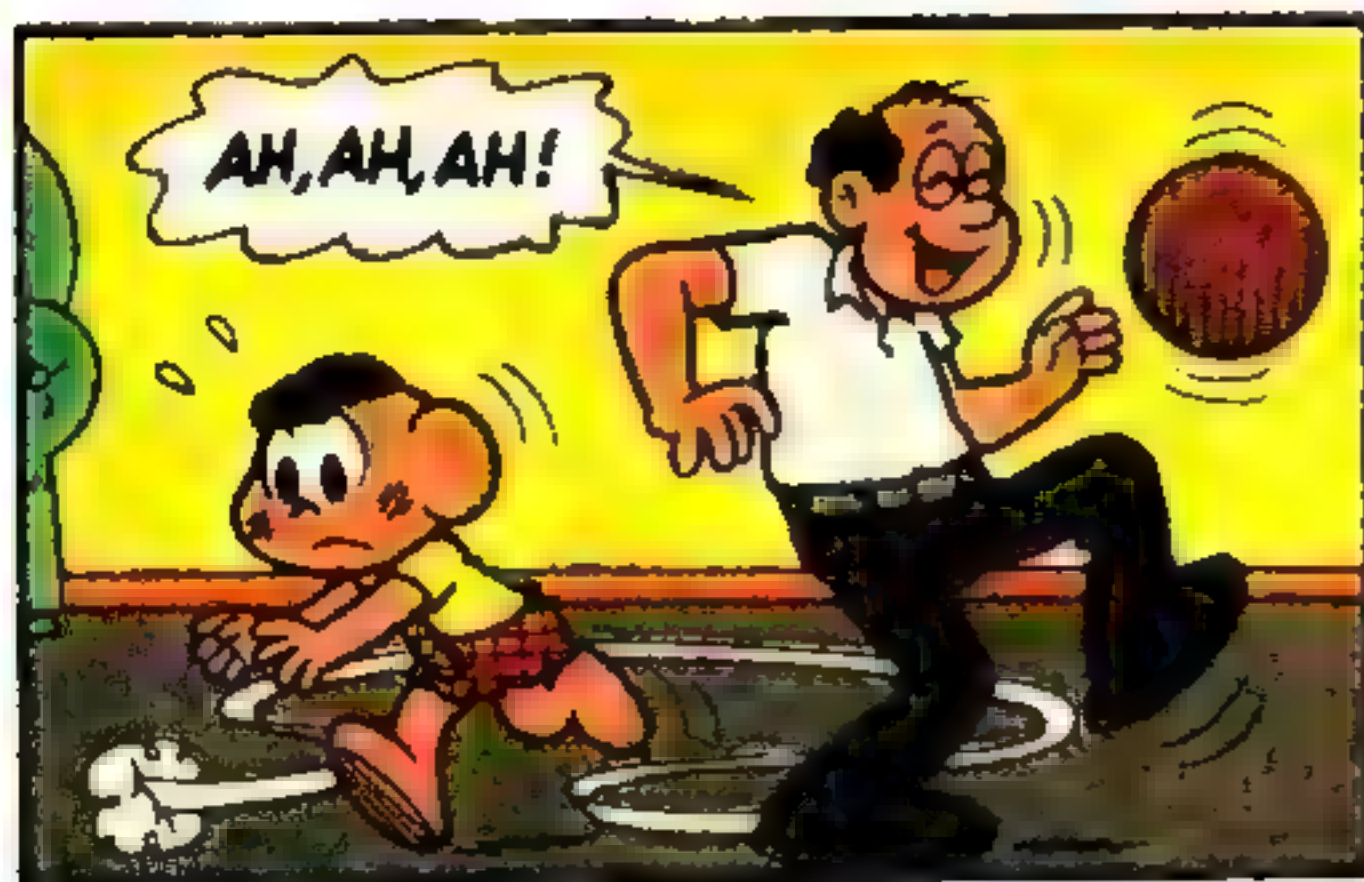
CASCÃO O SOVINA













CASCÃO



Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Angelo Rossi, Ike Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

CASCÃO
N.º 96 - 10/04/86

Diretor-Gerente: Angelo Rossi

Diretor-Gerente de Publicações Infância-Juvenil: Carlos R. Berlinski

REDAÇÃO

Diretor Editorial: Waldyr Igarayá de Souza

Diretor da Redação Grupo Mac/Estrang.: Cláudio Antonio Batista Marra
Redatora: Solange M. Lemos. Assistentes de Redação: Décio Trujillo Jr., Nelson de Carvalho, Kazuhiro Kurita, Milton C. Sperb. Preparadoras de Texto: Lucrécia M. B. de Freitas, Maria de Fátima C. Gomes, Sandra A. T. do Couto. Coordenador de Produção: Lécio A. Ribeiro. Auxiliares de Produção: Cicero D. de Lima, Edgar Sgal. Chefe de Arte: Jesualdo Antonio Gelain. Assistentes de Arte: Jaime Podavim, Suguru Kohayakawa. Auxiliares de Arte: André Nascimento Gomes, Cleusa M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, João Anselmo N. Meneses, Marcello Eduardo T. Cipullo, Rita C. de Carvalho, Sérgio Tadeu Filho, Sheila Martins Appollo. Ilustradores: Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves. Diagramador: Edison Gasperim. Letristas: Fernando Escribano Alga, José Luiz T. Pinto. Tradutor: João Paulo L. B. Martins. Gerente do Arquivo Editorial: Elena Lovisolo

Diretora de Circulação: Ana Maria Fadigas. Gerente Comercial: Roberto Tancredi. Assistentes: Wilson Benvenuti. Promoções: Ary Rogério Silva. Diretor de Assinaturas: Aser Moraes Besteiro. Gerente: José Motta Filho.

Gerente de Propaganda: Maria Luiza Volponi

Diretor de Publicidade: Rogério Rahier. Gerente de Publicidade: Luiz Carlos Rossi. Representantes: Antonio Eduardo Afonseca, Cláudia Rosana Menegatti, Esther T. Seabra, Isabel Cristina Fazolare, Jandir Benetti Jr., Marisa Regina O. P. Queiróz, Maria Conceição Dellino. Coordenadora de Publicidade: Edna K. Burigo. Rio - Gerente: Getúlio T. Batista. Representante: Pedro Perdigão. Belo Horizonte: Valtér Cruz Gonçalves. Brasília: Gilberto Amaral de Sá. Curitiba: Angelo A. Costi. Florianópolis: Geraldo Nilson Azevedo. Fortaleza: Alcysio Canetti Filho. Porto Alegre: Elcênio Engel. Recife: Edmilson R. Oliveira. Salvador: Fernando Loursiro. Diretor Administrativo: Pedro Frazão.

EDITORIA ABRIL

Diretor Editorial Adjunto: Alberto Dines. Diretor de Marketing Publicitário: Julio Così Jr. Gerente de Promoções e Vendas de Espaço: Maydees Gomes Guersoni. Diretora de Pesquisa e Análise de Mercado: Sonia Novinsky. Diretor Adjunto de Circulação: Roberto Galvão. Diretor de Escritório Brasília: Luiz Edgar P. Tostes. Diretor de Escritório Rio de Janeiro: Sebastião Martins. Diretor de Atendimento ao Governo e Escritórios Regionais: Dreyfus Soares.

Diretor Responsável: S. Fukumoto

ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA

Sector de Histórias em Quadrinhos

Chefe de Arte: Alice Kaico Takeda

Coordenador de Produção: Dorival Vitor Lopes. Redação: Mauricio de Sousa, Marcos Mikio Onra, Reinaldo Weisman, Robson Barreto de Lacerda, Rosana Munhoz Silva, Rubens Kyomura. Desenho: Aluir Amêncio, Carlos Alberto Pereira, Emy T. Y. Acosta, Luiz Antonio F. Matheiros, Marcos Loschiavo, Olga Ogasawara Yuhara, Rosane Munhoz Silva, Sidnei Losano Salustre. Arte-Final: Alvim Lacerda Filho, Clarissa H. Tanizawa, Kazuo Yamazaki, Marki Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. Acabamento: João Luis Araújo, Reginaldo Graciano. Capa: Irena Dallegá Ferreira.

Projetos Especiais: Yara Moura Silva

Sector de Ilustração e Merchandising

Diretora de Arte: Alice Kaico Takeda

Sector de Shows e Espetáculos

Diretor: Márcio Roberto A. de Souza

Desenhos Animados: Black & White & Color

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6.º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone: (011)223-8911.

Cascão é uma edição especial quinzenal de Mônica. Publicação da Editora Abril S.A. São Paulo - Redação, Publicidade e Correspondência: R. Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel.: (011)267-0889, Telex: 011122115, Caixa Postal 2372, Telegrafos: Editebril. Administração: R. Jaguaré, 213, CEP 02515, tel.: (011)858-4611. Assinatura Anual - 12 pequenas Mônica de Sousa (cada pequena: Cascão, Cabolinha, Chico Bento, Mônica): Cr\$ 464.000 à vista. Atendimento ao assinante tel.: (011)826-8222. Ao fazer sua assinatura, envie o credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva da entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará na restituição de parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não foram entregues, acrescido de correção monetária calculada com base na variação do valor nominal das ORTNs verificada no período. Nomens atrasadas: ao preço da última edição em banco, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP - Estrada Velha de Osasco, 132, Jardim Teresa, CEP 08000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela Editora Nova Cultural Ltda., São Paulo. Distribuída em Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Ltda., Quinta Pau Verde, Arinhaga dos Fatais, 2885 Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados.

© 1986 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

Libere Marketing Direto publicidade e Representações Ltda.

LIBERE NEWS

Rua Luiz Góis, 1491 - CEP 04043 São Paulo / SP

ESPIONAGEM AO SEU ALCANCE!



Você que sempre quis ouvir através das paredes vai adorar o **SCORPION**, o menor microfone espião do mundo! Do tamanho de uma caixa de fósforos e de grande sensibilidade, **SCORPION** transmite tudo para uma distância de até 150 metros. Segredos, fofocas, declarações secretas poderão ser ouvidos por você sem ninguém perceber! Você saberá de tudo! **Scorpion** também poderá ser usado como babá eletrônica, transmitindo tudo para um simples rádio FM e funcionando com pilhas. **SCORPION** - a sensação mundial em microespionagem!

BG-M50

BG-M15



Veja tudo que quiser sem ser visto!

Você só vê até onde a sua vista alcança. E depois disso? Quanta coisa você está deixando de apreciar? Agora isso não acontecerá mais: com as nossas lunetas e binóculos, **VOCE VERA TUDO O QUE QUISER VER!** Poderá seguir pistas secretas, descobrir onde as pessoas estão, descobrir um passatempo genial! Num show você poderá ver os artistas bem perto de você. No futebol também é incrível: parece que as jogadas estão acontecendo do seu lado!

É maravilhoso observar o céu, as estrelas, ver um cometa passar... As lunetas e os binóculos vão trazer o horizonte todo para bem perto de você!

Binóculo BG-M 15

Grande Prix

Cr\$205.000

Binóculo BG-M50

Grande Prix

Cr\$270.000

Luneta LO-M12

Cr\$193.000

Lunetas Spiona

Cr\$510.000

Agora tenho o corpo de um herói!

210.000

"Eu sempre adorei ler histórias em quadrinhos como esta daqui. É tão emocionante, parece até que estou vivendo tudo isso. Vejo as lutas, os monstros, as lindas garotas que aparecem... tudo é simplesmente incrível! Sabe, eu sempre tive uma grande vontade: ter um corpo igual ao dos heróis da revista. Um corpo bem feito, bonito, cheio de músculos. Um dia um amigo me mostrou o **ISOTONICS**.

Você nem vai acreditar: foi espantoso! Comecei a usar somente 10 minutos por dia e meus braços ficaram mais fortes, minhas pernas endureceram como pedra e meus ombros ficaram mais largos e modelados. Até consegui eliminar aquela barriguinha que tanto me incomodava. Fiquei tão feliz em ver o meu corpo nessa nova forma! Foi só seguir o **Princípio da Resistência Programada**, que vem bem explicado junto com o **ISOTONICS**, que tudo ficou mais fácil pra mim. Vamos, meu amigo, faça como eu: use o **ISOTONICS** pra ficar também com o corpo de um herói. Que nem o meu!"



118.000

Envie seu cupom para

LIBERE MARKETING DIRETO E REPRESENTAÇÕES LTDA.

Caixa Postal 57020 - CEP 04093 - SP

☐ Estou enviando ☐ cheque ☐ vale postal no valor de Cr\$ _____

() Prefiro pagar ao retirá-lo(s) no Correio ao preço de Cr\$ _____

(reembolso postal) mais despesas postais.

Favor preencher com letra de forma:

cc-96

Nome: _____

End.: _____ Nº _____

Apto.: _____ Tel.: _____ Bairro: _____

CEP: _____ Cid.: _____ Est.: _____

☐ Sim, desejo receber os seguintes produtos:

Cheque ou vale postal Reembolso postal

☐ Scorpion	210.000	238.000
☐ Luneta Spiona	510.000	550.000
☐ Luneta LO-M12	193.000	220.000
☐ Binóculo - BG-M15	205.000	230.000
☐ Binóculo - BG-M50	270.000	298.000
☐ Isotonics	118.000	130.000



Faça
o seu pedido
por telefone:
(011) 579-5140



TRANSFORME SEU QUARTO NUM SUPER-TRANSFORMERS



Visão

Agora o brinquedo que você mais gosta também está nas cortinas, colchas e almofadas do seu quarto.

Peça para a mamãe a nova coleção Transformers, da Karsten. Uma idéia alegre e colorida que vai dar vida ao seu quarto.



COMPANHIA TÊXTIL KARSTEN

R. Johann Karsten, 260 - Bairro Testa Salto
Blumenau - SC - Tel.: (0473) 23-0422
Caixa Postal, 9 - Telex: 0473 218 CTKA BR